



# Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,  
NC 27701  
(919) 560-0025

## Orden del día Junta de Comisionados del Condado

---

Lunes, 14 de agosto de 2023

7:00 PM

Cámara de los  
comisionados

---

### Sesión ordinaria

#### Sesión cerrada (A ser realizada a las 5:30 p. m.)

##### [23-0616](#)

##### Sesión cerrada

###### Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que pase a sesión cerrada con el fin de considerar las cualificaciones, competencia, desempeño, temperamento, aptitud, condiciones de nombramiento, o condiciones de contratación inicial de un funcionario o empleado público en particular o de un funcionario o empleado público potencial; o atender o investigar una queja, cargo o reclamación realizada por o en contra de un funcionario o empleado público en particular, en conformidad con los Estatutos Generales 143-318.11(a)(6)

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5

**Personal de referencia:** Monica Wallace, secretaria de la Junta

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta pase a una sesión cerrada y ofrezca instrucciones al personal.

#### “Reunión pública”

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los demás habitantes. Si, en cualquier momento, algún miembro de la Junta o asistente a la reunión deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

Como una forma de cortesía hacia las demás personas, por favor, apaguen sus teléfonos celulares durante la reunión.

#### Sesión ordinaria de las 7:00 p. m.

1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)
2. Ajustes al orden del día (5 min)
3. Anuncios (5 min)

##### [23-0613](#) Anuncios (5 min)

---

**Texto del orden del día:**

1. **Evento de recursos comunitarios “Stop the Violence & Cease Fire”** - La Oficina del Sheriff del condado de Durham va a organizar un evento de recursos comunitarios "Stop the Violence & Cease Fire" [parar la violencia y dejar de disparar] en el Memorial Stadium del condado de Durham, 750 Stadium Drive, el sábado 19 de agosto de 1:30 a 5:30 p. m. Este evento forma parte de la Iniciativa Vecindarios Seguros (Safe Neighborhoods Initiative) de la Oficina del Sheriff. Acompañe a las organizaciones de la comunidad de Durham en una tarde de diversión mientras aprende sobre los recursos en la comunidad que están disponibles para usted. Habrá obsequios para volver a clase, comida gratis (hasta agotar existencias) ofrecida por camiones de comida locales, así como entretenimiento para todas las edades.
2. **Audiencia sobre el estudio de disparidad del condado de Durham** - Acompañe al gobierno del condado de Durham en una audiencia pública sobre el último estudio de disparidad realizado en el condado de Durham. Esta es una gran oportunidad para hacer escuchar sus opiniones y que sus preguntas sean resueltas. El evento se realizará entre 6 a 7:30 p. m. el lunes 21 de agosto de 2023 en el edificio de administración I del condado de Durham, ubicado en 200 E. Main Street, dentro de la cámara de los comisionados en el segundo piso. Esta audiencia pública es gratuita y abierta al público. Se invita a los participantes a que compartan cualquier testimonio oral o escrito que quieran compartir sobre sus experiencias trabajando con el condado de Durham. Para más información sobre el proyecto del estudio de disparidad, puede visitar: <https://www.dconc.gov/.../departm.../finance/disparity-study>
3. **Conferencia “Building a Safer Community”** - Los Servicios de Apoyo e Intervención Comunitaria del condado de Durham se está preparando para realizar la conferencia “Building a Safer Community” [Construcción de una comunidad más segura] el miércoles 23 de agosto de 2023 de 9:30 a. m. a 2:15 p. m. en el Centro de Convenciones de Durham, ubicado en 301 W. Morgan Street. La meta de la Conferencia de un solo día es reunir a los principales expertos, defensores y personal médico para que compartan perspectivas, desafíos y oportunidades en un espacio comunal dedicado al fomento del campo de la intervención de la violencia en la comunidad. El evento colaborativo e informativo es gratuito e incluye una perspectiva general del entrenamiento sobre equidad en la salud, paneles de discusión, y más. Es necesario inscribirse para ingresar, lo que puede hacer en <https://www.wakeahec.org/courses-and-events/71538/building-a-safer-community-where-everyone-has-an-opportunity-to-thrive>. Las preguntas relacionadas con la conferencia deben ser realizadas a la directora de Servicios de Apoyo e Intervención Comunitaria, Krystal Harris, al correo [kmharris@dconc.gov](mailto:kmharris@dconc.gov) <mailto:kmharris@dconc.gov>.
4. **Presente su solicitud para Durham Neighborhood College** - Los gobiernos de la ciudad de Durham y el condado de Durham anuncian el regreso de su programa académico para habitantes, Durham Neighborhood College [Colegio del Vecindario de Durham], después de haber estado en pausa por tres años debido a la pandemia del COVID-19. El galardonado programa, copatrocinado por la ciudad de Durham y el condado de Durham, ofrece a habitantes la oportunidad de aprender sobre las operaciones y servicios de ambos gobiernos locales. Las clases se realizarán durante las noches de siete jueves a partir del 14 de septiembre hasta el 26 de octubre, de 6 a 8:30 p. m. Se invita a los habitantes que quieran desempeñar un papel más activo

en sus vecindarios y en la comunidad de Durham a que presenten su solicitud en <https://forms.office.com/g/BeMWDJz9xy> o envíen un correo electrónico a [publicinformationoffice@dconc.gov](mailto:publicinformationoffice@dconc.gov) <mailto:publicinformationoffice@dconc.gov>. Se aceptan solicitudes hasta el jueves 17 de agosto. Para más información, comuníquese con la Oficina de Información Pública al teléfono (919) 560-0000 o visite <https://www.dconc.gov/NeighborhoodCollege>.

5. **Los habitantes que cumplan con los requisitos pueden solicitar el programa LIHR del condado** - Los propietarios de vivienda de Durham pueden presentar su solicitud para recibir asistencia al impuesto a la propiedad a través del Programa de Asistencia en Pago de Impuestos para Propietarios de Vivienda de Bajos Recursos, conocido también como LIHR, por sus siglas en inglés. El programa LIHR es un esfuerzo conjunto entre la Oficina de Administración de Impuestos del condado de Durham y el Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham. El proceso de solicitud para el programa LIHR está en línea y accesible a través del sitio web del Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham. Los habitantes de Durham que quieran recibir asistencia por medio del proceso de solicitud al programa LIHR pueden llamar al 919-560-8000 para programar una cita con un especialista de LIHR. Puede consultar todos los detalles sobre los requisitos para el Programa de Asistencia en Pago de Impuestos para Propietarios de Vivienda de Bajos Recursos en el sitio web: <http://www.dconc.gov/DSS>.
6. **Anuncio de oportunidades de participación pública para el estudio del corredor este de la US 70** - La Organización de Planificación Metropolitana Durham-Chapel Hill-Carrboro (DCHC MPO, por sus siglas en inglés) se complace en anunciar el inicio de la segunda ronda de oportunidades de participación pública como parte de su estudio para el corredor este de la US 70. Las opiniones compartidas durante estas próximas oportunidades de participación pública van a orientar al equipo del estudio y a la Organización de Planificación Metropolitana mientras desarrollan un diseño que favorezca al público local para el futuro del corredor este de la US 70. Se ofrecerán cuatro reuniones al público para que aprendan sobre el estudio y cómo ofrecer sus opiniones. Para más detalles sobre la reunión y para preinscribirse, puede visitar el sitio web de inscripción en <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe1FEjkeDG6YG3cm51BwSLkcHMuGeomRy5ulqEimwOEyOzhAQ/viewform>. Puede encontrar más información en <https://www.dchcmpo.org/what-we-do/programs-plans/special-studies/us70-corridor-study>, o puede solicitarla al correo [david.miller@dchcmpo.org](mailto:david.miller@dchcmpo.org) <mailto:david.miller@dchcmpo.org>.
7. **Clínica de vacunación de Salud Pública del condado de Durham** - El nuevo año escolar está a la vuelta de la esquina. Asegúrese de que sus hijos tengan todas las vacunas obligatorias para su edad antes de que el año escolar inicie. Todas las vacunas obligatorias se pueden conseguir en la clínica de vacunación del Departamento de Salud Pública del condado de Durham. Para más información, puede visitar: <https://www.dcopublichealth.org/services/communicable-diseases/immunization-3638>.
8. **Ya están disponibles las nuevas tarjetas de identificación de votantes de Carolina del Norte** - La Junta Electoral del condado de Durham puede emitir de manera gratuita las tarjetas de identificación de votantes de Carolina del Norte para las personas que la necesiten para votar. Estas tarjetas se emiten por la Junta Electoral

durante el horario laboral normal excepto desde el momento en que los centros únicos de votación dejan de recibir votos hasta el día de elecciones para cada elección. Estas tarjetas son válidas por 10 años a partir de la fecha de su expedición. Los votantes que soliciten tarjetas nuevas deben completar el formulario de solicitud para la tarjeta de identificación con fotografía del votante de Carolina del Norte.

Para consultar todos los detalles sobre el requisito de identificación de votante en Carolina del Norte, puede visitar la nueva página sobre la identificación de votantes de la Junta Electoral del condado de Durham en <https://www.dcovotes.com/voters/voter-id>. Para más información, puede comunicarse con la Junta Electoral en <https://www.dcovotes.com>, al teléfono 919-560-0700 o al correo electrónico [elections@dconc.gov](mailto:elections@dconc.gov) [elections@dconc.gov](mailto:elections@dconc.gov).

- 9. Día Internacional de Sensibilización sobre la Sobredosis** - Se le invita a una noche de celebración para difundir amor, alegría y apoyo. Acompañe a la coalición Durham TRY (Together for Resilient Youth [Juntos para una Juventud Resilient]) el 31 de agosto de 6 p. m. a 7:30 p. m. en un evento **GRATUITO** en el pabellón del Central Park de Durham, ubicado en 501 Foster Street. Contaremos con la presencia de ponentes invitados, eliminación segura de medicamentos, ¡y mucho más!

#### 4. Minutas (5 min)

[23-0614](#)

Minutas (5min)

Archivos adjuntos:

[Sesión ordinaria - 12 de junio de 2023](#)

[Sesión ordinaria - 26 de junio de 2023](#)

#### 5. Puntos ceremoniales (50 min)

[23-0586](#)

**Proclamación - Mes de Sensibilización sobre la Manutención Infantil (10min)**

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que proclame a agosto como el Mes de Sensibilización sobre la Manutención Infantil.

**Alineación con el plan estratégico:** Este reconocimiento se alinea con la Meta “Comunidad segura y estable” del Plan Estratégico del condado.

**Personal de referencia:** Maggie Cveticanin, directora del Departamento de Servicios Sociales, Kelly Inman, directora de operaciones del Departamento de Servicios Sociales, Quannah Jackson-Brown, directora de manutención infantil.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta proclame a agosto como el Mes de Sensibilización sobre la Manutención Infantil.

Archivos adjuntos:

[Proclamación - Mes de Sensibilización sobre la Manutención Infantil - agosto de 2023](#)

[23-0591](#)

**Presentación de la delegada de los jóvenes para la sucursal de 4-H del condado de Durham, Addisyn Lee O'Briant, para el Programa YouthVoice de la Asociación de Comisionados de Condado de 2023 (10min)**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que conozca a Addisyn Lee O'Briant y reconozca su posición como delegada de los jóvenes del condado de Durham para 2023 para el programa YouthVoice [Voz Joven] de la Asociación de Comisionados de Condados de Carolina del Norte (NCACC, por sus siglas en inglés). YouthVoice, que se celebra durante la conferencia anual de la NCACC, ofrece sesiones para ayudar a los jóvenes a comprender mejor las responsabilidades del gobierno de los condados y el papel que los comisionados desempeñan como su organismo de gobierno; además, ofrece varias oportunidades para que los jóvenes y los funcionarios del condado se conecten. La NCACC invita a delegados entre los 14 y 19 años de edad de los 100 condados de Carolina del Norte. Todos los delegados juveniles deben asistir a una reunión de la Junta de Comisionados del Condado y enviar una foto de ellos junto con los comisionados de su condado.

Addisyn "Addy" Lee O'Briant es una miembro activa de 4-H y una prometedora estudiante de último año de preparatoria que se encuentra en el proceso de presentarse ante la Academia de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. Addy se mudó a Carolina del Norte en el 2020 como miembro de una familia militar en servicio activo que ha tenido muchas oportunidades de viajar y vivir en el exterior dos veces. Addy ha sido educada en casa desde el primer grado con ayuda de las experiencias de aprendizaje cooperativo Classical Conversations [Conversaciones Clásicas]. Ella se unió a 4-H como parte del nuevo club ecuestre Pura Vida de Durham, que se reúne en Bahama. Addy ha participado en el Citizenship Focus [Enfoque en los Habitantes] de 4-H de 2023, el show ecuestre de 4-H del estado y este otoño estará participando en una competencia de 4-H.

**Alineación con el plan estratégico:** Este programa se alinea con la Meta estratégica 1: Empoderamiento y enriquecimiento de la comunidad.

**Personal de referencia:** Adrienne Mauney agente 4-H; Donna Rewalt, directora de la Extensión del condado

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta conozca a Addisyn Lee O'Briant y reconozca su posición como delegada de los jóvenes de 4-H del condado de Durham para 2023 para el programa YouthVoice [Voz Joven] de la Asociación de Comisionados de Condados de Carolina del Norte (NCACC, por sus siglas en inglés).

**Archivos adjuntos:**

[2023 YouthVoice Foto Addisyn](#)

**23-0560****Reconocimiento al gobierno del condado de Durham por haber sido seleccionado como uno de los 10 condados con mayor presencia digital por el Centro de Gobierno Digital (10min)****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que reconozca el premio presentado al gobierno y al Departamento de Sistemas de información y tecnología del condado de Durham por parte del Centro para el Gobierno Digital (CDG, por sus siglas en inglés) y la Asociación Nacional de Condados (NACo, por sus siglas en inglés).

El condado de Durham ha sido seleccionado de nuevo como un Top 10 Digital County [Los 10 condados con mayor presencia digital] para la categoría de su población, de 250,000 a 499,000. El condado fue reconocido por el Centro para el Gobierno Digital (CDG, por sus siglas en inglés) y la Asociación Nacional de Condados (NACo, por sus siglas en inglés) al anunciar los ganadores de la edición 19 de la Encuesta Anual de Condados Digitales. La encuesta, realizada por CDG en alianza con NACo, identifica las jurisdicciones con mejores prácticas tecnológicas entre los condados de los Estados Unidos y que redefinen los límites

---

de los avances tecnológicos gracias a su ágil adopción de nuevas herramientas, un compromiso con la equidad digital y la digitalización de procesos importantes.

Este año, el condado de Durham obtuvo el cuarto puesto como condado digital, junto con el condado Chester de Virginia, en la categoría de población. El condado se ha mantenido entre los mejores 10 cada año desde 2017 por su trabajo innovador en el área de la tecnología de la información.

¡Apreciamos el reconocimiento por su parte de este premio al gobierno y al Departamento de Sistemas de información y tecnología del condado de Durham!

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de sistemas de información

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta reconozca el premio presentado al gobierno y al Departamento de Sistemas de información y tecnología del condado de Durham por parte del Centro para el Gobierno Digital (CDG, por sus siglas en inglés) y la Asociación Nacional de Condados (NACo, por sus siglas en inglés).

**Archivos adjuntos:**

[Condados digitales 2023 AAF Documento suplementario](#)

**23-0561**

**Reconocimiento a la designación de Greg Marrow, director de sistemas de información del condado de Durham, como uno de los 25 “realizadores, soñadores e impulsores” más importantes en tecnologías en el gobierno para 2023 (10min)**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que reconozca a Greg Marrow, director de sistemas de información del condado de Durham, por ser nombrado como uno de los 25 “realizadores, soñadores e impulsores” más importantes en tecnologías en el gobierno para 2023.

El programa anual reconoce a directores informáticos, directores de seguridad informática, directores de programas de banda ancha y expertos en privacidad que trabajan en agencias del gobierno y en organizaciones sin fines de lucro. Los 25 “realizadores, soñadores e impulsores” más importantes de 2023 en tecnologías en el gobierno representan un grupo diverso de profesionales de tecnologías de la información y de otras áreas con una meta en común: el mejoramiento de los servicios del sector público para los habitantes. Los 25 ganadores ganan un reconocimiento al demostrar que los sistemas informáticos en sus gobiernos son accesibles, confiables y adecuados para el siglo 21.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de sistemas de la información; Tamara Minor, funcionaria empresarial, Sistemas de Información y Tecnología

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta reconozca a Greg Marrow, director de sistemas de información del condado de Durham, por ser nombrado como uno de los 25 “realizadores, soñadores e impulsores” más importantes en tecnologías en el gobierno para 2023.

**Archivos adjuntos:**

[AAF Suplementario - Top 25](#)

**23-0595****La Junta Electoral recibe el premio nacional Clearinghouse por parte de la Comisión de Asistencia Electoral de los Estados Unidos (10min)****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que ofrezca un reconocimiento a la Junta Electoral del condado de Durham por recibir un premio Clearinghouse de 2022, conocido también como el premio 'Clearie', por parte de la Comisión de Asistencia Electoral de los Estados Unidos (EAC, por sus siglas en inglés) por una innovación excepcional en la administración de elecciones gracias a su aplicación de conteo y auditoría de votaciones para el condado.

La [aplicación de conteo y auditoría de votaciones de la Junta Electoral: <https://www.eac.gov/sites/default/files/clearinghouseawards/2022/Durham\\_County\\_NC\\_Oustanding\\_Innovations\\_Poll\\_Count\\_and\\_Audit.pdf>](https://www.eac.gov/sites/default/files/clearinghouseawards/2022/Durham_County_NC_Oustanding_Innovations_Poll_Count_and_Audit.pdf) fue desarrollada para crear un medio electrónico y automatizado para que los distritos electorales reporten información relacionada con las elecciones. Usada primero en las elecciones primarias y generales del 2020, la aplicación mejora la capacidad de seguimiento interno y externo y de reportes para algunas de las funciones más importantes del día de elecciones. Adicionalmente, esta aplicación fue diseñada para facilitar el proceso de auditoría durante la noche del día de elecciones por medio de la integración de herramientas electrónicas y automatizadas. La Junta Electoral del condado de Durham fue una de las diez ganadoras por innovaciones excepcionales en la categoría de las elecciones.

Entre los 24 ganadores del premio Clearie, 17 departamentos estatales de elecciones fueron reconocidos a lo largo de las ocho categorías del programa y 15 oficinas electorales recibieron un reconocimiento con una mención honorífica.

La Comisión de Asistencia Electoral fue creada por la Ley Help America Vote [Ayudar a Estados Unidos a Votar] (HAVA, por sus siglas en inglés) de 2002 y es una comisión bipartidista con la responsabilidad de garantizar unas elecciones seguras, precisas y accesibles por medio de lineamientos para satisfacer los requisitos de la ley HAVA, adoptar de manera voluntaria lineamientos para el sistema de votación y ejercer el papel de una oficina de información sobre administración de elecciones.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno visionario

**Personal de referencia:** Derek Bowens, director de la Junta Electoral del condado de Durham

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta ofrezca un reconocimiento a la Junta Electoral del condado de Durham por recibir un premio Clearie 2022 por parte de la Comisión de Asistencia Electoral de los Estados Unidos.

**6. Aprobación del orden del día (15 min)****23-0480****Aprobación de la Junta de Comisionados de la resolución para financiación por subvención del Programa del Gobernador para la Seguridad en las Autopistas para el año fiscal 2023-24****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la resolución para la subvención del Programa del Gobernador para la Seguridad en las Autopistas (GHSP, por sus siglas en inglés) para el año fiscal 23-24. Durante el año fiscal 22, el Programa del Gobernador para la Seguridad en las Autopistas otorgó a la oficina del sheriff del condado de Durham una subvención a cuatro años por un total de \$1,127,161 - esta cifra incluye la contrapartida a nivel local - que será

usada para financiar tres cargos de oficiales del sheriff para trabajar en el cumplimiento de las leyes de tráfico por el periodo de la subvención de cuatro años. El tercer año de la subvención inicia el 1 de octubre de 2023, lo que incluye una contrapartida local por la suma de \$116,557 y una asignación federal por \$116,558, para un total de \$233,115. Todos los fondos se presupuestaron previamente para ser justificados como ingresos y gastos durante este periodo de tiempo.

El GHSP es una subvención con un método escalonado de asignación de costos (step-down) que requiere una contrapartida de diferentes porcentajes cada año. El reembolso federal total a lo largo de los cuatro años del periodo de la subvención es de \$659,396 y la contrapartida a nivel local a lo largo del mismo periodo de cuatro años es de \$467,764, para una cantidad total de \$1,127,161. Las contrapartidas a futuro serán presupuestadas durante los siguientes años según se necesite por medio de optimizaciones de costos operaciones y de personal. La Junta aprobó estos fondos inicialmente el 13 de septiembre de 2021 (#21-0550).

El Programa de Seguridad en las Autopistas del Gobernador apoya las labores de financiación de las agencias de aplicación o vigilancia de la ley con el fin de reducir accidentes de tráfico en Carolina del Norte. Específicamente, esta subvención ofrece financiación a la oficina del sheriff del condado de Durham a lo largo de un periodo de cuatro años para tres (3) oficiales del sheriff, tres (3) vehículos y equipo asociado. En términos de resultados relacionados al tráfico, el condado de Durham se posiciona dentro de Carolina del Norte de la siguiente manera en las siguientes categorías:

- El puesto 10 en fallecimientos a nivel general
- El puesto 12 en fallecimientos relacionados con el alcohol
- El puesto 10 en fallecimientos relacionados con el mal uso de los cinturones de seguridad
- El puesto 8 en fallecimientos relacionados con una alta velocidad

Por favor consulte los documentos adjuntos para información adicional relacionada con los presupuestos anuales y condiciones de la subvención.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 3 del condado: Comunidad segura.

**Personal de referencia:** David LaBarre, director de planeación y desarrollo, Oficina del Sheriff del Condado de Durham; Thomas Cote, mayor de operaciones, Oficina del Sheriff del Condado de Durham; Clarence Birkhead, sheriff del condado de Durham.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la resolución para la subvención del Programa del Gobernador para la Seguridad en las Autopistas (GHSP, por sus siglas en inglés) para el año fiscal 2023-24 y que la presidenta firme la resolución.

**Archivos  
adjuntos:**

[GHSP Año 3](#)

[Año 3 GHSP Acuerdo de condiciones](#)

[Año 3 GHSP Resolución \(1\)](#)

**23-0483**

**Adjudicación de contratos para la compra de químicos para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo, invitación para licitación (IFB) 23-034**



**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre contratos de compra de bienes para los químicos a continuación para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo para el año fiscal 2024, que serán financiados a través del fondo de iniciativas empresariales de la compañía de alcantarillado:

1. \$248,500.00 con Southern Ionics, Inc. para aluminato de sodio, por un total que no debe exceder la suma de \$298,000.00;
2. \$137,250.00 con Amerochem Corp. para hipoclorito de sodio, por un total que no debe exceder la suma de \$165,000.00;
3. \$129,000.00 con Polydyne, Inc. para polímeros, por un total que no debe exceder la suma de \$155,000.00;

y autorizar a la gerente del condado para ejecutar renovaciones anuales hasta por cuatro periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan Estratégico del condado de Durham: Protección del medioambiente y prosperidad de la comunidad. Debido a que estos químicos son necesarios para que la planta de tratamiento cumpla con todas las limitaciones de los permisos, según se especifica en el permiso del Sistema Nacional de Eliminación de Liberación de Contaminantes (NPDES, por sus siglas en inglés) y de agua recuperada.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos y Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre contratos de compra de bienes para los químicos a continuación para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo para el año fiscal 2024, que serán financiados a través del fondo de iniciativas empresariales de la compañía de alcantarillado:

1. \$248,500.00 con Southern Ionics, Inc. para aluminato de sodio, por un total que no debe exceder la suma de \$298,000.00;
2. \$137,250.00 con Amerochem Corp. para hipoclorito de sodio, por un total que no debe exceder la suma de \$165,000.00;
3. \$129,000.00 con Polydyne, Inc. para polímeros, por un total que no debe exceder la suma de \$155,000.00;

y autorizar a la gerente del condado para ejecutar renovaciones anuales hasta por cuatro periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

**Archivos adjuntos:**

[IFB 23-034 Documento suplementario](#)

[IFB 23-034 Tabulación de licitación - Compra de químicos -Planta de tratamiento](#)

[Formulario de evaluación de cumplimiento de MWBE-AAF para 23-034 IFB 060123](#)

[IFB 23-034 Compra de químicos para Planta de tratamiento del condado de Durham](#)

**23-0487****Adopción del Plan de Respuesta a la Escasez de Agua del Sistema Hídrico de Rougemont y firma de la resolución****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que adopte el Plan de Respuesta a la Escasez de Agua del Sistema Hídrico de Rougemont y firme la resolución para su presentación al Departamento de Calidad

---

Ambiental de Carolina del Norte (NCDEQ, por sus siglas en inglés). NCDEQ aprobó el Plan el 8 de junio de 2023. Se adjunta una copia de la Respuesta a la Escasez de Agua, la carta de aprobación del NCDEQ y la resolución.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción se encuentra en conformidad con la Meta 1 del Plan Estratégico del condado de Durham, “Prosperidad y enriquecimiento de la comunidad y la familia”, y también apoya la Meta 4 del plan estratégico “Protección del medioambiente”.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta adopte el Plan de Respuesta a la Escasez de Agua del Sistema Hídrico de Rougemont y firme la resolución para su presentación al Departamento de Calidad Ambiental de Carolina del Norte (NCDEQ, por sus siglas en inglés).

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Documento suplementario No-contrato](#)

[Rougemont WRSP 2023](#)

[Carta de aprobación WSRP de NCPWS 06.08.2023](#)

[Resolución](#)

**23-0500**

**Memorándum de entendimiento entre el Departamento de Seguridad Pública de Carolina del Norte y el Youth Home del condado de Durham**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un memorándum de entendimiento con el Departamento de Seguridad Pública de Carolina del Norte y autorice a la gerente del condado para que lo firme. El memorándum de entendimiento que se propone se enfoca en un aumento de la tarifa diaria para las personas detenidas en el Youth Home, tanto de los que viven en el condado de Durham como los que viven en otros lugares.

El Departamento de Seguridad Pública de Carolina del Norte ha aceptado incrementar la tarifa diaria a \$160.00. por cada menor que viva en el condado de Durham. La tarifa diaria por cada menor que vive en el condado de Durham a partir del 1 de septiembre de 2022 hasta el 30 de junio de 2023 era de \$153.38.

Por los menores alojados en el Youth Home que viven y han sido acusados en otros condados se cobra la tarifa diaria de \$309.00, vigente a partir del 1 de julio de 2023. La tarifa diaria para los menores que viven en otros condados a partir del 1 de septiembre de 2022 hasta el 30 de junio de 2023 era de \$270.00. El incremento propuesto se alinea con el acuerdo de la tarifa diaria vigente ofrecida al condado Guilford.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta 3: Comunidad segura y la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Angela G. Nunn, directora del Youth Home, Dwane Brinson Assistant gerente general.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el memorándum de entendimiento con el Departamento de Seguridad Pública de Carolina del Norte y autorice a la gerente del condado para que lo firme.

**Archivos  
adjuntos:**

[Memorándum Youth Home del condado de Durham 6.30.23](#)

[AAF Suplementario Memorándum Julio 2023](#)

**23-0503****Adjudicación de contrato de servicios de mantenimiento preventivo y reparación de emergencia de generadores para la División de Servicios Públicos, solicitud de propuestas (RFP) 23-029****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato de servicios con Clarke Power Services para ofrecer servicios de mantenimiento preventivo y reparación de generadores para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo, el sistema de recolección y el sistema hídrico de Rougemont por un total de \$35,000 y que no exceda la suma de \$50,000. Además, autorizar a la gerente del condado para ejecutar renovaciones anuales hasta por cuatro periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto. Estos servicios se financiarían con el fondo de iniciativas de la empresa de alcantarillado.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan Estratégico del condado de Durham: “Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”, pues este contrato garantiza el cumplimiento de todos los permisos estatales y se asegura de que todos los generadores mantengan continuamente en un buen estado.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos y Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato de servicios con Clarke Power Services para ofrecer servicios de mantenimiento preventivo y reparación de generadores para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo, el sistema de recolección y el sistema hídrico de Rougemont por un total de \$35,000 y que no exceda la suma de \$50,000. Además, autorizar a la gerente del condado para ejecutar renovaciones anuales hasta por cuatro periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

**Archivos adjuntos:**

[Documento suplementario AAF RFP 23-029](#)

[Formulario AAF Evaluación de cumplimiento de MWBE - para 23-029 RFP 060623](#)

[RFP 23-029 Tabulación de propuestas mantenimiento preventivo y reparación de generadores](#)

[Resumen de evaluación RFP No. 23-029](#)

**23-0505****Aprobación de contrato de servicios eléctricos para la División de Servicios Públicos por un total de \$40,000 y una suma que no exceda \$65,000, solicitud de propuestas (RFP) 23-031R1****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato de servicios con Sanford Electrical Contractors, LLC para ofrecer servicios eléctricos programados y de emergencia para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo, el sistema de recolección y el sistema hídrico Rougemont por un total de \$40,000 y una suma que no exceda \$60,000. Además, autorizar a la gerente del condado para ejecutar renovaciones anuales hasta por cuatro periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto. Estos servicios se financiarían con el fondo de iniciativas de la empresa de alcantarillado.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan Estratégico del condado de Durham: “Protección del medioambiente y Prosperidad de la

comunidad”, pues este contrato garantiza que los *breakers* y los controles eléctricos mantengan continuamente en un buen estado.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos y Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato de servicios con Sanford Electrical Contractors, LLC para ofrecer servicios eléctricos programados y de emergencia para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo, el sistema de recolección y el sistema hídrico Rougemont por un total de \$40,000 y una suma que no exceda \$60,000. Además, autorizar a la gerente del condado para ejecutar renovaciones anuales hasta por cuatro periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

**Archivos  
adjuntos:**

[RFP 23-031R1 AAF Documento suplementario](#)

[Formulario AAF Evaluación de cumplimiento de MWBE - para 23-031R1 RFP\\_062823](#)

[RFP No. 23-013R1 Resumen de evaluación](#)

**23-0506**

**Aprobación de contrato de servicios para entrega programada y de emergencia de combustible diésel a granel por un total de \$65,000 y que no exceda la suma de \$90,000 para la División de Servicios Públicos, solicitud de propuestas (RFP) 23-032**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato con James River Solutions para servicios de entrega programada y de emergencia de combustible diésel a granel por un total de \$65,000 y que no exceda la suma de \$90,000 para la División de Servicios Públicos. Además, autorizar a la gerente del condado para ejecutar renovaciones anuales hasta por cuatro periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto. Estos servicios se financiarían con el fondo de iniciativas de la empresa de alcantarillado.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan Estratégico del condado de Durham: “Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”, pues este contrato garantiza el cumplimiento con los permisos NC0026051, WQCS00038, y WQ0032821.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos y Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato con James River Solutions para servicios de entrega programada y de emergencia de combustible diésel a granel por un total de \$65,000 y que no exceda la suma de \$90,000 para la División de Servicios Públicos. Además, autorizar a la gerente del condado para ejecutar renovaciones anuales hasta por cuatro periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF RFP 23-032](#)

[Formulario AAF Evaluación de cumplimiento de MWBE - para 23-032 RFP\\_060723](#)

[Resumen de evaluación RFP No. 23-032](#)

---

[RFP 23-032 Tabulación de licitación Combustible diésel](#)**23-0514****Ordenanza para la enmienda al presupuesto No.24BCC00010 para disponer de \$6,000 del saldo de fondo de los Fondos generales para el contrato del Departamento de Conservación de Aguas y Suelos con el Programa de Asistencia para el Manejo de Castores****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No.24BCC00010 para disponer de \$6,000 del saldo de fondo de los Fondos generales para el contrato del Departamento de Conservación de Aguas y Suelos con el Programa de Asistencia para el Manejo de Castores (BMAP, por sus siglas en inglés).

Después del presupuesto recomendado por la gerente del condado para el año fiscal 2023-24, la Oficina de la Gerente del Condado solicitó al Departamento de Conservación de Aguas y Suelos trabajar con la Comisión de Recursos de la Vida Silvestre de Carolina del Norte con el fin de administrar el Programa de Asistencia para el Manejo de Castores para en nombre del condado. El Programa de Asistencia para el Manejo de Castores (BMAP, por sus siglas en inglés) tiene el objetivo de ayudar a gestionar los problemas relacionados con castores en tierras públicas y privadas. Los propietarios de tierra con problemas de daños ocasionados por castores pueden comunicarse con el programa BMAP del condado para recibir asistencia. Este programa requiere la realización de un contrato anual con una tarifa de participación por \$6,000, que ofrece al condado de Durham acceso a financiación adicional ofrecida por la Comisión de Recursos de la Vida Silvestre de Carolina del Norte.

La evaluación inicial de daños se ofrece sin costo alguno. Los propietarios de tierras pagan las siguientes tarifas compartidas por los servicios:

- \$25 por visita
- \$125 por represa removida

Los especialistas en manejo de castores realizan, en promedio, 10 visitas durante un periodo de 30 días para resolver el problema. Después de 15 visitas, los costos para el propietario de tierras aumentan al valor completo del mercado para los servicios de manejo de castores. Los propietarios de tierras que estén dispuestos a realizar el manejo de castores por ellos mismos pueden recibir entrenamiento personal sin costo alguno.

Desde que los castores fueron llevados de vuelta a Carolina del Norte en 1939, esta especie nativa ha prosperado y beneficiado a la vida silvestre y a las personas con la creación de hábitats de humedales, la reducción de la erosión y el mejoramiento de la calidad del agua en todo el estado. El daño causado por la actividad de estos animales puede ser, sin embargo, sustancial y costoso. El Programa de Asistencia para el Manejo de Castores (BMAP, por sus siglas en inglés) tiene el objetivo de ayudar a gestionar los problemas relacionados con castores en tierras públicas y privadas. Debido a consideraciones prácticas y ecológicas, el programa no está diseñado para erradicar las poblaciones de castores; en su lugar, el objetivo es ofrecer asistencia al Departamento de Transporte de Carolina del Norte, a gobiernos locales y a propietarios de tierra privada para atender problemas específicos relacionados con daños por actividad de castores.

Los especialistas del programa BMAP trabajan con el fin de educar a los clientes sobre una variedad de estrategias de manejo de castores, como la exclusión, niveladores de estanques y otras técnicas no letales. Cuando se considere necesario, se extraerían castores o represas por medio de técnicas humanas y ambientalmente aceptables. En los últimos años, los

servicios del BMAP previnieron la pérdida inminente o costos de reparación por un estimado de \$8.95 millones en carreteras, puentes, madera y otros recursos agrícolas, puentes de caballetes, represas, sistemas de alcantarillado, instalaciones de tratamiento de agua, plantaciones paisajísticas, hogares, pistas de aeropuerto y canchas de golf. Si se comparan los costos del programa BMAP con sus ahorros, por cada \$1.00 gastado se ahorran \$5.82 en recursos.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta 4, Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad, al mejorar la calidad del agua, aumentar la eficiencia energética y cambiar conductas para alcanzar una calidad ambiental.

**Personal de referencia:** Eddie Culberson, director de Conservación de Agua y Suelos

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No.24BCC00010 para disponer de \$6,000 del saldo de fondo de los Fondos generales para el contrato del Departamento de Conservación de Aguas y Suelos con el Programa de Asistencia para el Manejo de Castores (BMAP, por sus siglas en inglés).

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF-010 FORMULARIO LEGAL Disponer de \\$6K para contrato BMAP](#)

**23-0515**

**Aprobación de contrato de servicios para la División de Servicios Públicos para limpieza de tuberías de alcantarillado, inspecciones con circuito cerrado de televisión, limpieza de puntos de engrase y limpieza por bombeo, transporte de residuos y tubería curada en sitio por un total de \$210,000 y una suma que no exceda \$300,000, solicitud de propuestas (RFP) 23-040**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato de servicios estándar para la División de Servicios Públicos por la suma de \$210,000.00, que representa una oferta base para limpieza de tuberías de alcantarillado por \$178,300.00, como se menciona en la tabulación de licitación, más una provisión por \$31,700.00 para necesidades emergentes de reparación de tuberías, para un total que no exceda la suma de \$300,000, con Vision NC, LLC para limpieza de tuberías de alcantarillado, inspecciones con circuito cerrado de televisión, limpieza de puntos de engrase y limpieza por bombeo, transporte de residuos y tubería curada en sitio. También se le solicita a la Junta autorizar a la gerente del condado para ejecutar renovaciones anuales hasta por cuatro (4) periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto. Estos servicios se financiarían con el fondo de iniciativas de la empresa de alcantarillado.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan Estratégico del condado de Durham: “Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”, pues estos servicios son necesarios para garantizar una operación continua y confiable del sistema de recolección de aguas residuales del condado de Durham.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos y Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato de servicios estándar para la División de Servicios Públicos por la suma de \$210,000.00 para un total que no exceda la suma de \$300,000, con Vision NC, LLC para limpieza de tuberías de alcantarillado,

inspecciones con circuito cerrado de televisión, limpieza de puntos de engrase y limpieza por bombeo, transporte de residuos y tubería curada en sitio y para que ejecute renovaciones anuales hasta por cuatro periodos adicionales de un año en conformidad con los términos y condiciones del contrato original y sujeto a disponibilidad de presupuesto.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF RFP 23-040](#)

[Tabulación de ofertas RFP 23-040](#)

[Formulario AAF Evaluación de cumplimiento de MWBE - para 23-040 RFP 070523](#)

[Resumen de evaluación RFP No. 23-040](#)

**23-0516**

**Aprobación de enmienda al contrato de la División de Servicios Públicos con Evoqua Water Technologies, LLC por la suma de \$4,499.04, lo que llevaría el presupuesto del proyecto a un total de \$94,480.08**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que firme una enmienda al contrato de servicios con Evoqua Water Technologies, LLC para servicios de control del hedor y corrosión en el sistema de recolección (RFP 19-035) por la suma de \$4,499.04, lo que llevaría el presupuesto del proyecto de \$89,981.04 a \$94,480.08. Este año fiscal, Evoqua Water Technologies, LLC aumentó el precio de sus servicios en un cinco por ciento (5%).

Los gases de ácido sulfhídrico producidos por las bacterias en el sistema de alcantarillado ocasionan problemas de hedor y corrosión. Si no se controla, los habitantes del condado podrían empezar a presentar quejas por el hedor y se requeriría un trabajo adicional de rehabilitación para las tuberías y pozos con corrosión. El contrato con Evoqua Water Technologies LLC será financiado con el fondo de iniciativas del alcantarillado.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta acción está en conformidad con la Meta 4 del Plan Estratégico del condado de Durham: “Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad”, pues esta acción ofrece un control del hedor y la corrosión en el sistema de recolección de aguas residuales, lo que da como resultado una extensión de la vida útil de las estaciones de bombeo y las tuberías del alcantarillado por gravedad, lo que a su vez minimiza el riesgo de fallas en el sistema ocasionadas por la corrosión.

**Personal de referencia:** Jay Gibson PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Wade Shaw, superintendente de Servicios Públicos y Stephanie Brixey, directora adjunta de Servicios Ambientales y de Ingeniería

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme una enmienda al contrato de servicios con Evoqua Water Technologies, LLC para servicios de control del hedor y corrosión en el sistema de recolección (RFP 19-035) por la suma de \$4,499.04, lo que llevaría el presupuesto del proyecto de \$89,981.04 a \$94,480.08. Este año fiscal, Evoqua Water Technologies, LLC aumentó el precio de sus servicios en un cinco por ciento (5%).

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF año fiscal 2024 para Incremento de precios Evoqua](#)

[Evoqua - 2023 condado de Durham FSOC 2022 Carta de renovación de contrato](#)

[EVOQUA CONTRATO PKG LEGISTAR](#)

**23-0517**

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No.23BCC00015 para disponer de \$38,000 en fondos de subvención de la Biblioteca Estatal de Carolina del Norte**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza al presupuesto No.23BCC00015 para disponer de \$38,000 en fondos de subvención de la Biblioteca Estatal de Carolina del Norte

como parte del segundo año de una subvención a dos años del proyecto de la Ley de Servicios y Tecnología para Bibliotecas (LSTA, por sus siglas en inglés) en apoyo del Tech Mobile de la biblioteca. El año pasado, la Junta aprobó \$79,750 en fondos de subvención para el primer año de este proyecto.

El objetivo del Tech Mobile es cerrar la brecha digital de Durham. De acuerdo con cifras recientes del censo, un 87% de los hogares cuentan con una suscripción de internet domiciliario de banda ancha, lo que potencialmente deja a decenas de miles de personas sin acceso a internet de alta velocidad. Asimismo, cifras del mismo censo revelan que un 7.3% de los hogares de Durham no cuentan con un computador que funciona. El segundo año de la subvención de este proyecto LSTA va a aprovechar las alianzas creadas y la tecnología adquirida durante el primer año para la realización de programas planeados en todo el condado de Durham.

**Alineación con el plan estratégico:** Este proyecto se alinea con la Meta 1 del Plan Estratégico, Empoderamiento y enriquecimiento de la comunidad. Permitir un acceso a internet y a tecnología de punta para todos hace posible que los habitantes de Durham puedan acceder a información, oportunidades laborales y recursos a los que puede ser difícil, o incluso imposible, acceder sin acceso a internet.

**Personal de referencia:** Sarah Alverson, administradora de participación comunitaria y gerente del proyecto de subvención. Tammy Baggett, directora de la biblioteca. Stephanie Fennell, directora adjunta de la biblioteca.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No.23BCC00015 para disponer de \$38,000 en fondos de subvención de la Biblioteca Estatal de Carolina del Norte.

**Archivos  
adjuntos:**

[23-24 Carta de concesión de proyecto, Año 2](#)

[22-23 Carta de concesión](#)

[AAF-015 Formulario legal Disponer de \\$38,000 de fondos de subvención de biblioteca](#)

**23-0521**

**Nombramiento para el Consejo de prevención de delincuencia juvenil**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que nombre a Monica N. Burnette, fiscal asistente del distrito, en el Consejo de Prevención de Delincuencia de Menores bajo el cargo “fiscal de distrito o su designado”, un cargo designado en este Consejo.

El Consejo de prevención de delincuencia juvenil (JCPC, por sus siglas en inglés), examina las necesidades de los jóvenes menores de edad de Durham que se encuentran en riesgo de incurrir en delincuencia o han sido juzgados, no disciplinados, o delincuentes; examina y evalúa los recursos disponibles para atender estas necesidades, desarrolla e implementa un proceso de solicitud de propuestas y presenta por escrito un plan de acción para los gastos de los fondos de sanción y prevención juvenil para que sea aprobado por la Junta de Comisionados del Condado.

**Alineación con el plan estratégico:** Este nombramiento se alinea con la meta estratégica del plan de una comunidad segura y estable.

**Personal de referencia:** Roshanna Parker, directora interina, Centro de Recursos de Justicia Penal



---

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta nombre a Monica N. Burnette, fiscal asistente del distrito, en el Consejo de Prevención de Delincuencia de Menores bajo el cargo “fiscal de distrito o su designado”.

**Archivos  
adjuntos:**

[JCPC - Fiscal del distrito - Monica Burnette](#)

**23-0523**

**Aprobación de un acuerdo interlocal con la ciudad de Durham y ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24CC00018 para incrementar la financiación por parte de la ciudad de Durham para el programa Bull City United por \$132,404 (para un nuevo total de \$1,067,892) y el proyecto BUILD por \$108,028; y para reducir la financiación del saldo de fondo de los Fondos generales.**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que revise un acuerdo interlocal con la ciudad de Durham y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24CC00018 para incrementar la financiación por parte de la ciudad de Durham para el programa Bull City United por \$132,404 (para un nuevo total de \$1,067,892) y el proyecto BUILD por \$108,028; y para reducir la financiación del saldo de fondo de los Fondos generales.

En 2021, el Concejo de la ciudad se asoció con el gobierno del condado de Durham con el fin de aprobar la financiación para la expansión del programa Bull City United a las secciones censales 11.00, 13.04, 17.09 y 23.00. La Estrategia de Reducción de Pandillas (GRS, por sus siglas en inglés) de Durham fue desarrollada como respuesta a las recomendaciones de la Evaluación Integral sobre Pandillas, solicitada por la ciudad y el condado y completada en noviembre de 2007. La Evaluación sobre Pandillas destacó la necesidad de un enfoque coordinado que debe incluir estrategias de prevención, intervención y supresión con el fin de reducir la actividad criminal en Durham realizada por los miembros de las pandillas. El acuerdo interlocal financia (18) cargos a tiempo completo para Bull City United por un costo que no exceda \$1,067,892 al año con el fin de apoyar las cuatro secciones censales adicionales. Los 18 cargos financiados por la ciudad son (1) supervisor, (5) trabajadores de alcance comunitario y (12) interruptores de violencia. El acuerdo también financia (1) trabajador de alcance comunitario por tiempo completo, (1/3) de tiempo completo para un trabajador de alcance comunitario bilingüe y costos de programa que no excedan la suma de \$108,028 para el proyecto BUILD.

Durante el proceso de elaboración del presupuesto para el año fiscal 2023-24, la suma a ser pagada por la ciudad por este acuerdo no había sido determinada. La suma completa de gastos para estas dos áreas fue presupuestada en el presupuesto aprobado. Con la aceptación de este acuerdo interlocal, la contribución incrementada por parte de la ciudad (\$240,432) le permite al condado reducir el saldo de fondo (por \$240,432) que era usado temporalmente para compensar los gastos.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto del orden del día se alinea con Salud y bienestar para la comunidad

**Personal de referencia:** Krystal Harris, directora - Intervención y Apoyo Comunitario

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el acuerdo interlocal con la ciudad de Durham y la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24CC00018 para incrementar la financiación por parte de la ciudad de Durham para el programa Bull City United por \$132,404 (para un nuevo total de \$1,067,892) y el proyecto BUILD por \$108,028; y para reducir la financiación del saldo de fondo de los Fondos generales.

**Archivos  
adjuntos:**

[6.21.23 REV'D ciudad-condado Año fiscal 2023-24 Acuerdo interlocal](#)  
[Anexo A - Año fiscal 2023-24 Acuerdo interlocal ciudad-condado](#)  
[AAF-018 Acuerdo interlocal con la ciudad de Durham Aumento de fondos](#)

**23-0525****Aprobación de contrato de servicios con Animal Protection Society of Durham, Inc por la suma de \$1,080,334****Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe el contrato de servicios con Animal Protection Society of Durham, Inc. [Sociedad protectora de animales de Durham] (APS, por sus siglas en inglés) para la operación del albergue para animales del condado de Durham para el año fiscal 2023-24 por un monto de \$1,080,334 y autorizar a la gerente del condado para que ejecute el contrato. Este contrato incluye servicios como: (i) el cuidado, en el albergue, de todos los perros, gatos y otros animales retenidos por Control animal y/o entregados por el público general; (ii) la atención veterinaria necesaria para los animales retenidos, alojados o entregados al albergue; (iii) mantener registros precisos y proporcionar reportes mensuales de todos los animales retenidos; (iv) la disposición de todos los animales; y (v) las cantidades recolectadas por las tarifas relacionadas con el alojamiento, reclamación de animales retenidos y sanciones civiles realizadas por APS.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta 2: Salud y bienestar para todos, y la Meta 3: Comunidad segura.

**Personal de referencia:** Shafonda Davis, directora ejecutiva, Animal Protection Society of Durham; Mark Manning, capitán de Servicios de Animales, Oficina del Sheriff del condado de Durham; Clarence Birkhead, sheriff, Oficina del Sheriff del condado de Durham.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la junta apruebe el contrato de servicios con Animal Protection Society of Durham, Inc. para la operación del albergue para animales del condado de Durham por un monto de \$1,080,334 y autorice a la gerente para que ejecute el contrato.

**Archivos  
adjuntos:**

[Inspección de cumplimiento Refugio de animales](#)  
[APS Contrato año fiscal 24](#)  
[Estadísticas de ingreso](#)

**23-0526****Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00011 para disponer de \$29,000 de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para extender la duración del programa Community Linkages to Care para la prevención y respuesta a la sobredosis, que se encuentra en sus fases finales****Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00011 para disponer de \$29,000 de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte.

Estos fondos se usarían para extender el programa Community Linkages to Care [Enlaces de la Comunidad a la Atención] para la prevención y respuesta a la sobredosis, que se encuentra en sus fases finales, por tres meses con el fin de gastar todos los fondos restantes. El Departamento de Salud Pública del condado de Durham (DCoDPH, por sus siglas en inglés) recibió fondos para la continuación de la implementación de las estrategias principales aprobadas para programas de enfoque comunitario para la prevención de sobredosis de opioides fatales y no fatales, aumentar el acceso y enlaces a servicios de atención para las

poblaciones más vulnerables y el fortalecimiento de la capacidad de respuesta a la crisis por sobredosis en Carolina del Norte.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos al reducir la sobredosis de opioides.

**Personal de referencia:** Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00011 para disponer de \$29,000 de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para extender el programa Community Linkages to Care para la prevención y respuesta a la sobredosis, que se encuentra en sus fases finales.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF-011 Formulario legal Disponer de \\$29K del Departamento de Salud](#)

[Documento suplementario AA 491 - CLC 3 meses](#)

[AA 491 CLC Estrategias principales - Community Linkages to Care Prevención de sobredosis](#)

**23-0527**

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00012 para disponer de fondos por \$26,853.00 de la Sección de Salud Ambiental, Sucursal de Plomo y Asbesto del Departamento de Salud Pública de Carolina del Norte para financiar actividades de pruebas y descontaminación de plomo en el agua y pintura en las escuelas públicas del condado de Durham y en instalaciones licenciadas de cuidado infantil**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00012 para disponer de fondos por \$26,853.00 de la Sección de Salud Ambiental, Sucursal de Plomo y Asbesto del Departamento de Salud Pública de Carolina del Norte.

Los fondos se usarían para financiar actividades de pruebas y descontaminación de plomo en el agua y actividades de inspección y descontaminación de pintura a base de plomo y asbesto en escuelas públicas del condado de Durham y en instalaciones licenciadas de cuidado infantil que necesitan asistencia de la División de Salud Ambiental del Departamento de Salud Pública del condado de Durham. Se prevé que la asistencia se realice entre marzo de 2023 y diciembre de 2026.

**Alineación con el plan estratégico:** Estos fondos apoyan la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos. La División de Salud Ambiental del Departamento de Salud Pública del condado de Durham, junto con Salud Ambiental Infantil del Departamento de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte, realiza investigaciones sobre riesgos relacionados con el plomo que incluyen toma de muestras en escuelas y centros de cuidado infantil. También ofrecen supervisión a la descontaminación para los riesgos identificados.

**Personal de referencia:** Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00012 para disponer de fondos por \$26,853.00 de la Sección de Salud Ambiental, Sucursal de Plomo y Asbesto del Departamento de Salud Pública de Carolina del Norte para financiar actividades de pruebas y descontaminación de plomo en el agua y pintura en las escuelas públicas de Durham y en instalaciones licenciadas de cuidado infantil.

**Archivos  
adjuntos:**[AAF-012 Formulario legal para disponer de \\$26,853K](#)[Documento suplementario AA 914](#)[AA 914 ARPA Plomo en agua y pintura en escuelas públicas](#)**23-0531****Aprobación de un contrato por \$1,643,284 (RFP 23-041) con Inter-Faith Food Shuttle para ofrecer asistencia alimentaria comunitaria de emergencia en el condado de Durham****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato por \$1,643,284 (RFP 23-041) con Inter-Faith Food Shuttle para suministrar comida segura y nutritiva a personas que soliciten asistencia alimentaria en el condado de Durham. Los gastos serían financiados con fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense.

Este contrato usaría fondos ARPA para garantizar que existan apoyos alimentarios adicionales disponibles para los habitantes, especialmente a los que experimentan una reducción en los beneficios asociados al Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés, conocido antes como cupones de comida). Estos apoyos alimentarios estarían disponibles hasta el 28 de febrero de 2025 y serían la continuación de apoyos adicionales de alimentos que fueron ofrecidos a través de fondos locales a partir de abril de 2023. La suma de la financiación se alinea con la información presentada ante la Junta durante el retiro para la elaboración del presupuesto realizado el 28 de febrero de 2023.

El objetivo de este contrato es ayudar a garantizar el acceso a comida segura y nutritiva a las personas de bajos ingresos del condado de Durham que soliciten asistencia alimentaria en bancos de alimentos, despensas de alimentos y otros proveedores de alimentos de emergencia.

Con la finalización de las asignaciones de emergencia de SNAP (siglas en inglés de Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria) en marzo de 2023, el personal del condado de Durham y aliados de la comunidad anticiparon un incremento sustancial de las necesidades alimentarias entre los participantes del programa SNAP. Desde entonces, las despensas de alimentos han reportado un aumento en la cantidad de habitantes que las visitan. El personal está trabajando de cerca con proveedores de alimentos de emergencia con el fin de entender el nivel de necesidad y ajustar los apoyos de acuerdo a este. El condado no puede compensar por la reducción mensual estimada de \$3.2 millones en beneficios SNAP para el condado de Durham; sin embargo, ofrecer apoyo adicional a nuestros aliados de la comunidad es esencial para apoyar los esfuerzos relacionados con la seguridad alimentaria. Considerando que los bancos de alimentos aliados pueden comprar comida a precios de mayoristas o de volumen, apoyar a estos aliados multiplica en gran medida la cantidad de recursos alimentarios que podemos brindar a las familias. Por ejemplo, una comida promedio cocinada en casa con artículos comprados en el supermercado cuesta entre \$3 y \$5 por persona, mientras que Feeding America [Alimentando a Estados Unidos] estima que cada comida que ofrecen les cuesta \$1 (debido a compras al mayor).

El condado de Durham emitió una solicitud de propuestas (RFP 23-041) el 10 de marzo de 2023. La solicitud de propuestas RFP 23-041 fue publicitada en periódicos locales y en el sitio web del condado de Durham. Al 8 de junio de 2023, solamente se había recibido una propuesta de Inter-Faith Food Shuttle con una cantidad para la licitación por \$1,643,284. La tabulación de la licitación y el resumen de la evaluación de la propuesta se adjuntan.

Para este acuerdo, el condado de Durham se comunicará directamente con Inter-Faith Food Shuttle y Food Bank of Eastern & Central North Carolina [Banco de Alimentos de la Región Este y Central de Carolina del Norte] será un subcontratista que recibirá el 50% de los fondos totales.

**Alineación con el plan estratégico:** La asistencia a una seguridad alimentaria adecuada para la población del condado de Durham que se encuentra más vulnerable al riesgo se alinea con la Meta 2: Salud y bienestar para todos, del plan estratégico del condado de Durham.

**Personal de referencia:** Mary Oxendine, coordinadora de seguridad alimentaria del condado, Donna Rewalt, directora de extensión del condado

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe un contrato por \$1,643,284 (RFP 23-041) con Inter-Faith Food Shuttle para suministrar comida segura y nutritiva a personas que soliciten asistencia alimentaria en el condado de Durham. Los gastos serían financiados con fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Aprobación de contrato IFFS](#)

[RFP 23-041 Asistencia comunitaria de alimentos de emergencia para el condado de Durham](#)

[RFP 23-041 Resumen de puntajes de calificación](#)

[Formulario AAF Evaluación de cumplimiento de MWBE - para 23-041 RFP 063023](#)

[Contrato ARPA Inter-Faith Food Shuttle Borrador](#)

[Inter-Faith Food Shuttle Tabulación 4-Estrategia](#)

[IFFS COI 6.23.23](#)

[IFFS COI Trabajo](#)

**23-0532**

**Aprobación de contrato para el objetivo 1.2, desarrollo de la fuerza laboral, del marco de trabajo aprobado para la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (\$3,000,000)**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que celebre un contrato en apoyo al objetivo 1.2, desarrollo de la fuerza laboral, del marco de trabajo aprobado para la Ley del Plan de Rescate Estadounidense. Este contrato debe adjudicarse a Made in Durham, que se desempeña como la agencia estructural de la iniciativa BULLS, por la suma de \$3,000,000.

Los fondos serían usados para financiar la continuidad y escalamiento de las remuneraciones de BULLS Biotech y de servicios de apoyo integral que son administrados en alianza con Durham Technical Community College [Colegio Comunitario Durham Technical] (DTCC). Los fondos se usarían además para apoyar la creación de un segundo programa de certificación bajo el mismo modelo de BULLS de ofrecer apoyo financiero y económico, así como conexiones con recursos. De manera adicional, también hay fondos destinados para aumentar la sensibilización de la comunidad por el programa por medio de pasantías de profesores con Escuelas Públicas de Durham, así como otros programas para después de la escuela. Adicionalmente, se incluyen fondos para evaluar y mejorar la iniciativa BULLS y, finalmente, posicionar el programa para que reciba financiación filantrópica y privada para su sostenimiento más allá de esta asignación de única vez. Si bien Made in Durham está realizando la labor de agencia estructural del programa, los fondos también apoyarán al DTCC y a Escuelas Públicas de Durham.

El alcance de servicios y la información suplementaria adjunta ofrece un mayor detalle sobre el presupuesto, cronograma y plan de programas.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 4: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad con el fin de promover y apoyar la comunidad y la vitalidad económica para todos sus habitantes.

**Personal de referencia:** Andrew Miracle, director de Desarrollo Económico; Maurice Jones, gerente del condado adjunto para Asuntos Externos; Claudia Hager, gerente del condado adjunta para Asuntos Financieros

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe un contrato en apoyo al objetivo 1.2, desarrollo de la fuerza laboral, del marco de trabajo aprobado para la Ley del Plan de Rescate Estadounidense con Made in Durham por la suma de \$3,000,000.

**Archivos  
adjuntos:**

[Contrato iniciativa BULLS](#)

[Adjunto I - Alcance de trabajo de iniciativa BULLS](#)

[Información suplementaria - iniciativa BULLS](#)

**23-0533**

**Liberación y reintegro de impuestos a la propiedad para junio de 2023**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe las liberaciones y reintegros para el mes de junio de 2023, lo que incluye ajustes a los impuestos del año en vigencia y de los años anteriores. Debido a ajustes de valorización de la propiedad por valoraciones, discrepancias en el listado, listados duplicados y errores administrativos, etc. El informe adjunto detalla las liberaciones y reintegros para el mes de junio de 2023

El informe de este mes incluye las liberaciones de varias facturas de impuestos a la propiedad de 2023 (año fiscal 23-24) que fueron creadas en junio de 2023. Las liberaciones de estas facturas de impuestos a la propiedad de 2023 suman un total de \$610.00. Las liberaciones y los reintegros del año tributario 2022 (año fiscal 22-23) para este mes suman un total de \$109,135.23; y las liberaciones y reintegros de los años anteriores (2012-2021) suman un total de \$935.02 para este mes. El total de las solicitudes para liberaciones y reintegros en el informe de este mes es de \$110,698.25.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. Con el fin de garantizar que el condado cumpla con los Estatutos Generales de Carolina del Norte, debemos asegurarnos de ser responsables y rendir cuentas ante nuestros habitantes. La Junta de Ecuilización y Revisión se asegura de que seamos responsables y eficientes en la medida en que los ingresos fiscales son afectados por las acciones de esta Junta. Las acciones del Departamento de Impuestos y de esta Junta afectan todas las metas estratégicas debido a los ingresos necesarios.

**Personal de referencia:** Teresa Hairston, administradora de impuestos interina

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta acepte el reporte de liberación y reintegro de impuestos a la propiedad de junio de 2023 como se ha presentado y autorice al evaluador de impuestos a que ajuste los registros fiscales como se describe en el reporte.

**Archivos  
adjuntos:**

[NCVTS Reintegros junio](#)

[Respaldo- Reporte de liberación de facturas junio 2023 - 14 agosto 2023](#)

[Respaldo- Reporte de reintegro Pendiente junio 2023 - 14 agosto 2023](#)

[Respaldo de detalle de la liberación y reintegro - junio de 2023 - 14 de agosto, 2023](#)

**23-0534****Aprobación del contrato con la Greater Durham Black Chamber of Commerce para recibir servicios relacionados con el apoyo a pequeños negocios para el año fiscal 2023-2024****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute el contrato adjunto con la Greater Durham Black Chamber of Commerce (GDBCC) para recibir servicios relacionados con el apoyo a pequeños negocios por la suma de \$50,000.

El alcance de los servicios refleja las responsabilidades desempeñadas por la GDBCC y define métricas de resultados alineadas con el plan estratégico del condado. El alcance de este año refleja los niveles actuales de prestación del servicio y ejemplos específicos del programa. Adicionalmente, el alcance de los servicios describe el proceso de reportes que debe realizarse entre las agencias en cumplimiento de los servicios descritos en el alcance. Los fondos para este acuerdo fueron incluidos como parte del presupuesto aprobado para el año fiscal 2023-2024.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 4: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad con el fin de promover y apoyar la comunidad y la vitalidad económica para todos sus habitantes.

**Personal de referencia:** Andrew Miracle, director de Desarrollo Económico; Maurice Jones, gerente adjunto del condado para Asuntos Externos

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que ejecute el contrato adjunto con la Greater Durham Black Chamber of Commerce para recibir servicios relacionados con el apoyo a pequeños negocios por la suma de \$50,000.

**Archivos adjuntos:**

[GDBCC Contrato de servicios año fiscal 24](#)

[GDBCC Alcance de servicios año fiscal 24](#)

**23-0536****Enmienda al presupuesto No. 24BCC00014 para disponer de una subvención del programa LASII para gestión del agua de tormenta de la División de Infraestructura Hídrica de Carolina del Norte por \$400,000 para financiar un contrato con WK Dickson para el proyecto de restauración del arroyo del parque de casas rodantes Whispering Pines****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda al presupuesto No. 24BCC00014 para disponer de una subvención del programa LASII para gestión del agua de tormenta de la División de Infraestructura Hídrica de Carolina del Norte por \$400,000 para financiar el proyecto de restauración del arroyo del parque de casas rodantes Whispering Pines. También se le solicita a la Junta que apruebe una enmienda por \$400,000 al contrato con WK Dickson para trabajo en el proyecto de restauración del arroyo del parque de casas rodantes Whispering Pines.

El proyecto de restauración del arroyo del parque de casas rodantes Whispering Pines fue identificado en la estrategia de gestión de nutrientes de agua de tormenta del condado como un proyecto potencial para lograr el cumplimiento de las reglas de gestión de nutrientes del lago Falls. El proyecto consiste en aproximadamente 1500 pies lineales de restauración del arroyo y un estanque de biorretención para el tratamiento de agua de tormenta en la propiedad. El condado solicitó y recibió una subvención del programa de Asistencia Local para Inversiones en Infraestructura de Agua de Tormenta (LASII, por sus siglas en inglés) de la División de Infraestructura Hídrica de Carolina del Norte para cubrir la labor de

planificación del proyecto de Whispering Pines. WK Dickson, tras haber trabajado con el condado para identificar proyectos potenciales, ha aceptado enmendar su contrato con el fin de asesorar sobre esta labor de planificación.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto de la agenda apoya la Meta 4 del Plan Estratégico: Protección del medioambiente y prosperidad de la comunidad. De manera más específica, respalda el objetivo de mejorar la calidad del agua.

**Personal de referencia:** Ryan D. Eaves, PE, gerente de la División de Agua de Tormenta y Control de la Erosión; H. Jay Gibson, PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; McKenzie Bradshaw, PE, gerente de Agua de Tormenta; Tom Murray, PE, WK Dickson

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda al presupuesto No. 24BCC00014 para disponer de una subvención del programa LASII para gestión del agua de tormenta de la División de Infraestructura Hídrica de Carolina del Norte por \$400,000 para financiar el proyecto de restauración del arroyo del parque de casas rodantes Whispering Pines. También se le solicita a la Junta que apruebe una enmienda por \$400,000 al contrato con WK Dickson para trabajo en el proyecto de restauración del arroyo del parque de casas rodantes Whispering Pines.

Gerente del condado: \_\_\_\_\_

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF-014 Formulario legal Fondo de agua de tormenta para estudio para Whispering Pines](#)

**23-0537**

### **Aprobación de contrato para el año fiscal 2023-2024 con la Cámara Mayor de Comercio de Durham para recibir servicios relacionados con el reclutamiento industrial y desarrollo económico**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute el contrato adjunto con la Cámara Mayor de Comercio de Durham para recibir servicios relacionados con el reclutamiento para la industria y desarrollo económico por la suma de \$225,000.

El alcance de los servicios refleja las responsabilidades de desarrollo económico que la Cámara tiene y define métricas de resultados que están alineadas con el plan estratégico del condado. El alcance de este año ha sido actualizado para reflejar los niveles actuales de la prestación del servicio y ejemplos específicos del programa. Adicionalmente, el alcance de los servicios describe el proceso de reportes que debe realizarse entre las agencias en cumplimiento de los servicios descritos en el alcance. Los fondos para este acuerdo fueron incluidos como parte del presupuesto aprobado para el año fiscal 2023-2024.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 4: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad con el fin de promover y apoyar la comunidad y la vitalidad económica para todos sus habitantes.

**Personal de referencia:** Andrew Miracle, director de Desarrollo Económico; Maurice Jones, gerente adjunto del condado para Asuntos Externos

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la junta autorice a la gerente del condado para que ejecute el contrato adjunto con la Cámara Mayor de Comercio de Durham para recibir servicios relacionados con el reclutamiento para la industria y desarrollo económico por la suma de \$225,000.

**Archivos  
adjuntos:**

[Contrato de servicios Cámara Mayor de Comercio de Durham Año fiscal 24](#)

[Alcance de servicios Cámara Mayor de Comercio de Durham Año fiscal 24](#)



**23-0538****Aprobación del contrato con Downtown Durham, Inc. para recibir servicios de desarrollo económico identificado en el centro de la ciudad y de apoyo empresarial para el año fiscal 2023-2024****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute el acuerdo adjunto por la suma de \$175,000 con Downtown Durham Inc. (DDI) para servicios de apoyo empresarial y desarrollo económico durante el año fiscal 2023-2024.

Este acuerdo y alcance de servicios continuará ofreciendo una serie de servicios que ha brindado asistencia en la reurbanización continua del centro de Durham y crecimiento concurrente de la tasa de recaudación de impuestos. Este alcance de servicios refleja los niveles actuales de servicios prestados por Downtown Development, Inc. y refleja además las responsabilidades y métricas que se alinean con el Plan Estratégico del condado. Los fondos para este acuerdo fueron incluidos como parte del presupuesto aprobado para el año fiscal 2023-2024.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 4: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad con el fin de promover y apoyar la comunidad y la vitalidad económica para todos sus habitantes.

**Personal de referencia:** Andrew Miracle, director de Desarrollo Económico; Maurice Jones, gerente adjunto del condado para Asuntos Externos

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que ejecute el acuerdo adjunto por la suma de \$175,000 con Downtown Durham Inc. (DDI) para servicios de apoyo empresarial y desarrollo económico durante el año fiscal 2023-2024.

**Archivos adjuntos:**

[Contrato de servicios DDI Año fiscal 24](#)

[Alcance de servicios DDI Año fiscal 24](#)

**23-0539****Aprobación del contrato con Made in Durham para servicios de apoyo identificado al desarrollo de la fuerza laboral para el año fiscal 2023-2024****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute el acuerdo adjunto por la suma de \$250,000 con Made in Durham para recibir servicios de apoyo a la programación del desarrollo de la fuerza laboral durante el año fiscal 2023-2024.

El objetivo de este acuerdo y alcance de servicios es mantener los servicios que han brindado asistencia en la labor de desarrollo de la fuerza laboral para preparar a los habitantes en materias de obtención de credenciales y disposición laboral. El alcance de este año ha sido actualizado para reflejar los niveles actuales de la prestación del servicio y ejemplos específicos del programa. El alcance de servicios adjunto describe las responsabilidades de Made in Durham y las métricas que se alinean con el plan estratégico del condado, así como el cronograma para el reporte de documentos. Los fondos para este acuerdo fueron incluidos como parte del presupuesto aprobado para el año fiscal 2023-2024.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 4: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad con el fin de promover y apoyar la comunidad y la vitalidad económica para todos sus habitantes.

**Personal de referencia:** Andrew Miracle, director de Desarrollo Económico; Maurice Jones, gerente adjunto del condado para Asuntos Externos

---

**Recomendación de la gerente del condado:** La Gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que ejecute el acuerdo adjunto por la suma de \$250,000 con Made in Durham para recibir servicios de apoyo al desarrollo de la fuerza laboral durante el año fiscal 2023-2024.

**Archivos adjuntos:**

[Contrato de servicios MID Año fiscal 24](#)  
[Alcance de servicios MID Año fiscal 24](#)

### **23-0540**

#### **Aprobación de contrato con WK Dickson por una suma que no exceda \$225,000 para servicios profesionales de ingeniería para el proyecto de biorretención de la secundaria Neal con el fin de ofrecer asistencia en el cumplimiento de las reglas de gestión de nutrientes del lago Falls**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato con WK Dickson por la suma de \$225,000 para la fase 1 del proyecto de biorretención de la secundaria Neal. El proyecto de biorretención de la secundaria Neal fue seleccionado como el primer proyecto de agua de tormenta para el cumplimiento de las reglas de gestión de nutrientes del lago Falls. La fase 2 del proyecto se enfocará en educación ambiental y será presentado ante la Junta para su aprobación en una próxima reunión.

El costo total del proyecto para ambas fases es de \$450,000. La fase 1, por la suma de \$225,000, sería financiada con la tarifa por recolección de aguas de tormenta del condado. El programa de Agua de Tormenta del condado recibió además una subvención de mejora ambiental (EEG, por sus siglas en inglés) por \$225,000.00 para financiar el resto del proyecto. La subvención EEG fue reconocida e incorporada en el presupuesto por la Junta a través del punto 23-0005 el 9 de enero de 2023 y los fondos que no se gastaron de la subvención fueron transferidos al año fiscal 2023-24. Todo el financiamiento para este proyecto ha sido presupuestado.

WK Dickson fue seleccionado como la firma más calificada después de revisar las respuestas presentadas a RFQ 23-036.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto de la agenda apoya la Meta 4 del Plan Estratégico: Protección del medioambiente y prosperidad de la comunidad. De manera más específica, respalda el objetivo de mejorar la calidad del agua.

**Personal de referencia:** Ryan D. Eaves, PE, gerente de la División de Agua de Tormenta y Control de la Erosión; H. Jay Gibson, PE, director de Servicios Ambientales y de Ingeniería; McKenzie Bradshaw, PE, gerente de Agua de Tormenta; Tom Murray, PE, WK Dickson

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el contrato con WK Dickson por una suma que no exceda \$225,000.

**Archivos adjuntos:**

[Formulario de evaluación de cumplimiento de MWBE-AAF para 23-036 RFQ\\_072423](#)

### **23-0541**

#### **Aprobación de una enmienda por la suma de \$44,748.90 para la renovación del contrato con Ivanti, Inc.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con Ivanti, Inc. por la suma de \$44,748.90 con fondos operativos del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología del año fiscal 2023-2024. Ivanti, Inc. es una herramienta de gestión de servicio al cliente que ofrece y administra los servicios

y soporte para el Departamento de Impuestos. Ha sido además personalizado para mejorar las interacciones con el cliente y las interacciones con los habitantes del condado de Durham.

La renovación del contrato con Ivanti le permite al Departamento de Impuestos del condado de Durham continuar ofreciendo servicios a sus clientes en el Departamento de Impuestos y a los habitantes del condado de Durham.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información, Tamara Minor, administradora del contrato

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con Ivanti, Inc. por la suma de \$44,748.90 con fondos operativos del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología del año fiscal 2023-2024. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario para la continuación de los servicios.

**Archivos adjuntos:**

[Ivanti CP - 07-21-2023 - 07-20-2024](#)

[Ivanti - AAF Suplementario](#)

**23-0542**

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00013 para disponer de la suma por \$154,761 del saldo de fondo de los Fondos generales para financiar un nuevo cargo relacionado con la reorganización del Departamento de Servicios Generales**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00013 para disponer de la suma por \$154,761 del saldo de fondo de los Fondos generales para financiar costos asociados con cargos en los fondos generales y autorizar a la gerente del condado para que mueva una vacante existente del fondo de la empresa de alcantarillado al Departamento de Servicios Generales. Mover una vacante del fondo de la empresa de alcantarillado al Departamento de Servicios Generales equilibraría el alcance del control y crearía una mayor capacidad para que el Departamento pueda ofrecer servicios adicionales a medida que el condado sigue creciendo. La reorganización crearía un cargo de director asistente que administraría el mantenimiento preventivo y la plomería, el mantenimiento de los terrenos, la señalización y los servicios de conserjería.

**Alineación con el plan estratégico:** Esto se alinea con la Meta 5, Gobierno responsable y visionario al crear los sistemas, estructuras, procesos y responsabilidad fiscal que apoyan el plan de sucesión del Departamento y el crecimiento del condado.

**Personal de referencia:** Julio Delgado, gerente del condado asistente, Protección de la comunidad, Claudia Hager, gerente del condado adjunta para Servicios Financieros; Keith Lane, director de Presupuesto; Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00013 para disponer de la suma por \$154,761 del saldo de fondo de los Fondos generales para financiar costos asociados con cargos en los fondos generales y autorizar a la gerente del condado para que mueva una vacante existente del fondo de la empresa de alcantarillado al Departamento de Servicios Generales.

**Archivos  
adjuntos:**[AAF-013 Formulario legal para disponer de \\$154K de saldo de fondo](#)[AAF Documento suplementario - Reorganización de Servicios Generales - Final 24](#)**23-0543****Aprobación de DCo Thrives, el programa Counties for Guaranteed Income, por la suma de \$1,690,000 para apoyar a familias con niños aceptados en el programa con estipendios de \$750 por un año****Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe a DCo Thrives [El Condado de Durham Prospera], el programa Counties for Guaranteed Income [Condados por unos Ingresos Garantizados], por la suma de \$1,690,000 para apoyar a familias con niños aceptados en el programa con estipendios mensuales de \$750 por un año.

Los solicitantes deben ser habitantes del condado de Durham, tener hijos menores de 18 años y estar en el 30% del ingreso promedio del área o por debajo. El programa espera a 125 participantes.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con todas las prioridades estratégicas del condado de Durham.

**Personal de referencia:** Shannon Trapp, jefe de Personal

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la recomendación de DCo Thrives [El Condado de Durham Prospera], el programa Counties for Guaranteed Income [Condados por unos Ingresos Garantizados].

**Archivos  
adjuntos:**[Presentación - Propuesta de piloto para Guaranteed Income del condado de Durham 08.07.23](#)**23-0546****Enmienda al contrato con NightHawk Security (373,590.28) para aumentar los servicios ofrecidos en varios departamentos del condado durante el año fiscal 2023-24****Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe una enmienda al contrato con Nighthawk Security and Consulting, LLC. por la suma de \$373,590.28 para apoyar el incremento del presupuesto del contrato con el Departamento de Servicios Generales para el año fiscal 2023-24. El incremento en el presupuesto de este contrato financiaría un despachador de comando de operaciones de seguridad, un guardia de seguridad para Servicios Jurídicos, un recepcionista a medio tiempo para Salud y Servicios Humanos, el nuevo cargo de seguridad para Youth Home y operaciones en la Extensión Cooperativa.

El despachador de comando de operaciones de seguridad ofrece cobertura de seguridad para las operaciones del gobierno del condado de Durham. En el momento, el despachador ofrece cobertura durante las horas operativas del edificio de Salud y Servicios Humanos. El cargo se movería para ofrecer una cobertura de seguridad por 24 horas a los garajes de estacionamiento que están abiertos las 24 horas del día. Además, se ofrecería un monitoreo de todas las alarmas en las edificaciones del condado durante las 24 horas del día.

Servicios Jurídicos ha solicitado un guardia de seguridad para cobertura adicional al personal durante horas operativas y las clases en las noches para sus clientes. Este oficial ofrecería una cobertura en el lote de estacionamientos y ofrecería apoyo a las instalaciones durante épocas de presión.

La biblioteca Stanford Warren estuvo cerrada debido a renovaciones en sus instalaciones, pero volverá a abrir sus puertas al personal del condado y al público y necesitará cobertura de seguridad durante sus horas de funcionamiento.

Con el fin de apoyar operaciones continuas en el escritorio de recepción de Salud y Servicios Humanos, un recepcionista a medio tiempo ofrecerá cobertura al público durante las horas de funcionamiento.

El director de Youth Home solicita que se suministre seguridad para el año fiscal 2023-24 para el nuevo Youth Home, que duplica en tamaño el edificio anterior. La solicitud es para proporcionar la presencia de un oficial uniformado no armado en la recepción principal con el fin de mitigar conducta potencialmente agresiva por parte de visitantes o detenidos que lleguen. El oficial no armado ofrecería apoyo para dar respuesta a llamadas de pánico en el recién construido centro de evaluación una vez el nuevo Youth Home abra sus puertas.

Con el fin de apoyar las horas de funcionamiento y los servicios de programas en la Extensión Cooperativa, se solicitan fondos adicionales para servicios de seguridad. Estos fondos serían usados para la continuidad de operaciones de detección para visitantes, patrullaje en los lotes de estacionamiento y operaciones de seguridad en general.

Para financiar estos incrementos en los presupuestos, se usarían fondos previamente presupuestados.

**Alineación con el plan estratégico:** Esto se alinea con la Meta 3, Comunidad segura y estable, al aumentar las eficiencias y agilizar las operaciones entre las responsabilidades del condado de Durham en relación con la seguridad pública.

**Personal de referencia:** Isaac Alderman, gerente de seguridad suplente; Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales; Julio Delgado, gerente del condado asistente, Protección de la comunidad; Keith Lane, director de Presupuesto; Crystally Wright, directora financiera interina; Claudia Hager, gerente del condado adjunta para Servicios Financieros.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe una enmienda al contrato con Nighthawk Security and Consulting, LLC. por la suma de \$373,590.28 para apoyar el incremento del presupuesto del contrato con el Departamento de Servicios Generales para el año fiscal 2023-24.

**Archivos adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - fy24](#)

[AAF Enmienda al contrato con Nighthawk Año fiscal 2024](#)

**23-0549**

**Mantenimiento trimestral del sistema de climatización HVAC a varias instalaciones del condado de Durham**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato con Envirotrol, LLC por la suma de \$108,486.04 para servicios trimestrales de equipos de climatización HVAC. Envirotrol es el proveedor actual del condado para este servicio y se encuentra en el tercer año de un contrato renovable a cinco años, contrato FR# 23-138 del año fiscal 22-23. Este contrato, de ser aprobado, ofrecería un servicio continuo que cumpliría con los requisitos del equipo que recibe el mantenimiento, refrigeradores, calderas, torres de refrigeración y calentadores de agua. Los servicios incluirían inspecciones internas anuales, limpiezas y una variedad de otras tareas que se necesitan para satisfacer las especificaciones de los fabricantes. Este contrato de servicios sería financiado por medio del fondo de servicios contratados de Servicios Generales.

---

**Alineación con el plan estratégico:** Este proyecto se alinea con la Meta 5- Gobierno responsable, eficiente y visionario. Nos permitirá realizar las reparaciones necesarias a las instalaciones, mejorar la funcionalidad de las instalaciones y extender la vida útil del equipo.

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales, Shawn Swiatocha, director asistente, David Alpaugh, facilitador del proyecto

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe un contrato con Envirotrol, LLC por la suma de \$108,486.04 para el contrato de mantenimiento anual de los equipos de climatización HVAC y que autorice a la gerente del condado para que ejecute órdenes de cambio y enmiendas siempre que haya fondos disponibles en el fondo de servicios contratados.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF \(Word\)](#)

[Documento suplementario AAF - Aprobación de contrato](#)

[FR 23-138 ENVIROTROL, LLC.](#)

[P01319 Envirotrol Centro de no detención 2023PM Propuesta](#)

[RFP 21- 041 Servicios de mantenimiento y reparación de equipos en varias instalaciones del condado -4.28-21](#)

**23-0550**

**Aprobación de contrato con US Imaging para indexar libros de 1975 a 1978 en la Oficina de Registro de Escrituras por la suma de \$78,502.34**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato por la suma de \$78,502.34 con US Imaging para indexar libros de propiedad inmobiliaria de 1975 a 1978 ubicados en la Oficina de Registro de Escrituras.

En el momento, únicamente el personal puede acceder estos registros digitales y el público puede hacerlo a través del antiguo sistema dado que no fueron incluidos en la transferencia de datos cuando el nuevo sistema fue implementado. Esto se debe a problemas técnicos en la base de datos del antiguo sistema que impidieron el acceso a estos registros en específico durante la migración de datos. Es necesario que estos documentos sean indexados de nuevo, integrados al nuevo sistema y eliminar cualquier acceso al antiguo sistema debido a preocupaciones en todo el condado por vulnerabilidades de malware pues el proveedor del sistema ya no ofrece actualizaciones de seguridad.

US Imaging recibirá imágenes TIFF de los archivos, debe indexar estas imágenes por cedente y cesionario con la fecha, libro y página apropiados. Estos documentos estarán doblemente indexados para garantizar la mayor precisión posible en el indexado. Una vez se hayan indexado los documentos, se formatearán y subirán a nuestro sistema de Tyler Technology para su uso público.

Los fondos para este proyecto provendrían del fondo de automatización del Registro de Escrituras, un fondo que no debe devolver dinero creado para fines de conservación.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario

**Personal de referencia:** Sharon A. Davis, registro de escrituras

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el contrato por la suma de \$78,502.34 entre el condado de Durham y US Imaging.

Archivos  
adjuntos:

[Paquete de contrato US Imaging 07.2023](#)

### 23-0551

#### **Nombramiento en el Comité Asesor de Bienestar Animal**

Texto del orden  
del día:

Se le solicita a la Junta que nombre a Joshua Sotomayor, fiscal asistente del distrito para la Unidad de Víctimas Especiales, en el Comité Asesor de Bienestar Animal (AWAC, por sus siglas en inglés) bajo el cargo “fiscal de distrito o su designado”, un cargo designado en este Comité.

El Comité Asesor de Bienestar Animal fue creado por la Junta de Comisionados del Condado y la gerente del condado para ofrecer recomendaciones relacionadas con asuntos de control animal. El comité es responsable de reportar actividades, hallazgos y recomendaciones cada año a la Junta de Comisionados del Condado.

**Alineación con el plan estratégico:** Este nombramiento se alinea con la meta estratégica del plan de una comunidad segura y estable.

**Personal de referencia:** Roshanna Parker, directora Centro de Recursos de Justicia Penal

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta nombre a Joshua Sotomayor, fiscal asistente del distrito para la Unidad de Víctimas Especiales, en el Comité Asesor de Bienestar Animal bajo el cargo “fiscal de distrito o su designado”.

Archivos  
adjuntos:

[AWAC - Fiscal del distrito - Joshua Sotomayor](#)

### 23-0552

#### **Servicio anual de generadores para varias instalaciones del condado de Durham**

Texto del orden  
del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato con Cummins por la suma de \$31,615.68 para el servicio anual de generadores para varias instalaciones del condado de Durham.

Cummins fue elegido a través de la solicitud de propuestas RFP No. 23-028. La solicitud de propuestas fue publicitada el 24 de marzo de 2023, las propuestas fueron recibidas el 27 de abril. Se creó un comité y los cinco candidatos recibieron una puntuación según el contenido de sus propuestas. Se entrevistó a los tres candidatos con mayor puntuación, Cummins, Prime Power, y Clark Power Services. Cummins obtuvo el mejor puntaje en ambos, tanto en el comité como en la entrevista. El contratista ofrece dos servicios anuales, uno operacional y otro integral, para cada uno de los 19 generadores del condado y una bomba diésel contraincendios. Cummins es el proveedor actual del condado, cuentan con una amplia experiencia en el equipo al que le van a realizar mantenimiento. Si se aprueba el contrato, existe una opción de renovación a cuatro años, esto depende del desempeño anual del contratista.

**Alineación con el plan estratégico:** Este contrato de servicios se alinea con la Meta 5, Gobierno responsable, eficiente y visionario; pues le permitirá a Servicios Generales realizar las reparaciones necesarias al equipo de las instalaciones, mejorar su funcionalidad y extender su vida útil. Este contrato de servicios también se alinea con la Meta 3, Comunidad segura y estable: al crear alianzas con la comunidad para prevenir y atender condiciones poco seguras, proteger la vida y la propiedad y responder a emergencias. Un mantenimiento programado verifica la funcionalidad de los equipos, problemas que necesitan resolverse y reduce la probabilidad de que los equipos dejen de funcionar durante un apagón o una emergencia.

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales, Shawn Swiatocha, director asistente, David Alpaugh, facilitador del proyecto

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que ejecute el contrato propuesto con Cummins por la suma de \$31,615.68 para el servicio anual de generadores para varias instalaciones del condado de Durham y que autorice a la gerente del condado para que ejecute órdenes de cambio y enmiendas siempre que haya fondos disponibles en el fondo de servicios contratados.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF \(Word\)](#)

[Documento suplementario AAF - Aprobación de contrato](#)

[RFP 23-028 Mantenimiento anual de generadores \(Varios lugares\)](#)

[RFP 23-028 Anexo 1 - Mantenimiento anual de generadores Varios lugares](#)  
[RFP 23-028 Anexo 2 - Mantenimiento anual de generadores Varios lugares](#)

[Formulario AAF Evaluación de cumplimiento de MWBE - para 23-028 RFP 071723](#)

[Puntaje de comité RFP 23-08](#)

[Puntaje entrevista](#)

[CARTA DE JUSTIFICACIÓN PARA CUMMINS](#)

[Cummins](#)

[Clark](#)

[Prime Power](#)

**23-0553**

**Aprobación del acuerdo interlocal entre el condado de Durham y la ciudad de Durham para la administración del Programa de Auxilio para Propietarios de Vivienda de Bajos Recursos por parte del Departamento de Servicios Sociales.**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe el acuerdo interlocal entre el condado de Durham y la ciudad de Durham para la administración del Programa de Auxilio para Propietarios de Vivienda de Bajos Recursos por parte del Departamento de Servicios Sociales.

Como parte del presupuesto para el año fiscal 2024, el condado seguirá autorizando un programa de subvenciones dirigido a propietarios con el fin de apoyar lo que ha sido asumido por el Departamento. Dado que esta es una iniciativa en conjunto entre el condado y la ciudad, el acuerdo interlocal describe la manera en que el Departamento de Servicios Sociales puede administrar el programa para ofrecer asistencia en pago de impuestos a propietarios de vivienda a nombre del condado y la ciudad.

El 19 de mayo de 2021, la Junta del Departamento de Servicios Sociales votó de manera unánime para adoptar una resolución para aprobar el programa de impuestos y trabajar de manera colaborativa con la ciudad para su implementación, particularmente en lo relacionado con la financiación en conjunto para el costo de su administración.

El 20 de abril de 2022, la Junta del Departamento de Servicios Sociales actualizó los lineamientos de requisitos para el programa.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 2: Salud y bienestar para todos, pues disminuye las disparidades en materia de salud en la comunidad y la Meta 3: Comunidad segura y estable, por la mejora de los resultados para los niños, jóvenes y adultos vulnerables.



**Personal de referencia:** Maggie Cveticanin, directora del Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham, Kelly Inman, directora de operaciones, Lee Little, director asistente interino, Margaret Faircloth, directora asistente.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado apruebe el acuerdo interlocal entre el condado de Durham y la ciudad de Durham para la administración del Programa de Auxilio para Propietarios de Vivienda de Bajos Recursos por parte del Departamento de Servicios Sociales.

**Archivos adjuntos:**

[DSS LIHR Presentación de recomendaciones Junta Año fiscal 24](#)

[Año fiscal 24 Asistencia en Pago de Impuestos para Propietarios de Vivienda de Bajos Recursos Acuerdo interlocal ciudad-condado de Durham 7-19](#)

**23-0555**

**Contrato con agencia de trabajadores temporales Adecco con la Junta Electoral para el año fiscal 2023-24**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la solicitud de la Junta Electoral del condado de Durham para un contrato de servicios por la suma de \$237,042.12 para el año fiscal 2023-24 con Adecco, una agencia de empleados temporales. Adecco nos ha ofrecido sus servicios durante el último año y confiamos en que entienden nuestro alcance de trabajo. Los empleados temporales brindarán asistencia a las actividades pre y post electorales asociadas con las siguientes elecciones:

- Elecciones municipales del 10 de octubre de 2023
- Elecciones municipales del 7 de noviembre de 2023
- Elección municipal general del 5 de marzo de 2024

El proveedor también ofrecerá servicios adicionales según sea necesario para otras funciones de administración electoral. Este contrato se financiará con fondos existentes en el fondo para el año fiscal 2023-24.

**Alineación con el plan estratégico:** La adquisición de este servicio le permitirá a la Junta electoral del condado de Durham operar de una manera eficiente y efectiva, en consistencia con la Meta 5 del plan estratégico del condado. Permitir que la Junta electoral adquiera este servicio asegura un cumplimiento continuo de los estatutos y le permitirá a la Junta liderar unos servicios electorales y controles administrativos innovadores.

**Personal de referencia:** Derek Bowens, director de elecciones

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la solicitud de la Junta Electoral del condado de Durham para un contrato de servicios con Adecco por la suma de \$237,042.12 para servicios de empleo temporal para el año fiscal 2023-24.

**Archivos adjuntos:**

[Junta Electoral: Adecco, Agencia de empleo temporal, Contrato año fiscal 23-24](#)

**23-0556**

**Aprobación de renovación del contrato con EmployBridge Holding Company (bajo el seudónimo Westaff) por la suma de \$99,566.20 para seguir recibiendo los servicios de un asociado temporal**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con EmployBridge Holding Company (bajo el seudónimo Westaff) para seguir recibiendo los servicios relacionados con soporte al entrenamiento sobre tecnologías de la

información en todo el condado. El costo total de este contrato es \$99,556.20, que sería financiado a través del presupuesto operativo de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2023-2024.

El contratista seguiría trabajando con el Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para ayudar con la implementación y desarrollo de entrenamiento en tecnologías de la información y otros componentes claves de aprendizaje para los empleados del condado. Entre lo que se incluye en el aprendizaje se encuentra el uso efectivo de las herramientas de productividad y colaboración con las que el condado cuenta como Microsoft Teams y SharePoint, además de medidas de seguridad necesarias en el uso de tecnologías de la información. La satisfacción de los empleados ha sido de un 95% en relación con todas las clases de entrenamiento ofrecidas hasta ahora.

La extensión de este contrato con EmployBridge Holding Company (bajo el seudónimo Westaff) es necesaria para mantener la consistencia y continuidad de entrenamiento y participación sobre tecnologías de la información en todo el condado. La extensión de este contrato con Westaff garantiza un soporte, instrucción y participación continua con los usuarios del condado. Esta solicitud se alinea con la Meta #5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información, Tamara Minor, administradora de contratos para Sistemas de Información y Tecnología

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con EmployBridge Holding Company (bajo el seudónimo Westaff) para seguir recibiendo los servicios relacionados con soporte al entrenamiento sobre tecnologías de la información en todo el condado. La suma necesaria para la renovación es \$99,556.20, que sería financiada a través del presupuesto operativo de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2023-2024.

La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario para la continuación de los servicios.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Westaff Suplementario - Marshawn McShan - 07-19-23](#)

[Westaff Workforce - CP-Marshawn McShan - 09-01-23 hasta 08-31-24 \(002\)](#)

**23-0557**

**Aprobación de la renovación del contrato con EmployBridge Holding (bajo el seudónimo Westaff) para extender el contrato para el asistente administrativo por la suma de \$70,148 con fondos del presupuesto de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2023-2024**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con EmployBridge Holding (bajo el seudónimo Westaff) para extender el contrato para el asistente administrativo. La suma para la renovación del contrato es de \$70,148, que será financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2023-2024.

Esta es un área de suma importancia de experiencia y conocimiento del sistema financiero SAP que revisa, procesa y paga facturas dentro de la división de cuentas por pagar de Sistemas de Información y Tecnología. Dada la complejidad del entorno, la extensión de este contrato

es necesaria para garantizar la continuidad del soporte de cuentas por pagar y para asegurar que todas las facturas sean procesadas de manera oportuna en el sistema SAP del condado. Esta solicitud se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. El costo total de la renovación es de \$70,148.00.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información, Tamara Minor, administradora de contratos para Sistemas de Información y Tecnología

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con EmployBridge Holding (bajo el seudónimo Westaff) para extender el contrato para el asistente administrativo. La suma para la renovación del contrato es de \$70,148, que será financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2023-2024.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - Westaff - Diane Cooper 07-20-23](#)

[Westaff Workforce - CP -Diane Cooper - 09-01-23 hasta 08-31-24 \(002\)](#)

**23-0558**

**Aprobación de renovación del contrato con EmployBridge Holding Company (bajo el seudónimo Westaff) para seguir recibiendo los servicios de un desarrollador de software *junior* por la suma de \$63,133.20 con fondos del presupuesto de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2023-2024**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con EmployBridge Holding (bajo el seudónimo Westaff) para extender el contrato para el desarrollador de software *junior*. La suma para la renovación del contrato es de \$63,133.20, que será financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2023-2024.

El desarrollador *junior* seguiría trabajando con los desarrolladores *sénior* de Sistemas de Información y Tecnología con el fin de ofrecer asistencia en la implementación de una solución de solicitud de registros públicos para el gobierno del condado de Durham. Este proyecto se enfoca en aumentar la visibilidad de las solicitudes de registros públicos, mejorar las funcionalidades de automatización y creación de reportes y mejorar la experiencia de usuario final para los habitantes del condado de Durham. Además, este recurso ofrecería soporte de desarrollo de software a otras aplicaciones de software que están siendo desarrolladas en el condado.

Estas mejoras aumentarán la eficiencia operativa y la efectividad de la prestación de los servicios. Esta solicitud se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información, Tamara Minor, administradora de contratos para Sistemas de Información y Tecnología

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con EmployBridge Holding (bajo el seudónimo Westaff) para extender el contrato para el desarrollador de software *junior*. La suma para la renovación del contrato es de \$63,133.20, que será financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2023-2024. La gerente del condado

recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario para la continuación de los servicios.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Documento suplementario - Westaff -Travis Richardson 07-19-23](#)  
[Westaff Workforce - CP - Travis Richardson - 09-01-23 hasta 08-31-24](#)

**23-0559**

**Contrato para el año fiscal 2023-24 de la Junta Electoral con Electro Rent Corporation bajo el seudónimo Rush Computer Rental**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la solicitud de la Junta electoral del condado de Durham de alquilar computadores portátiles de Electro Rent Corporation, bajo el seudónimo Rush Computer Rentals. El servicio incluye la entrega y recogida de los computadores portátiles pre-cargados con el software enunciado en la cotización adjunta. Una limpieza estándar certificada también se incluye antes de la entrega a la Junta electoral, y después de la recogida para asegurarse de que no haya transferencia de información confidencial.

La compensación total pagada al contratista será de \$69,980.00, que cubre el alquiler de computadores portátiles para las siguientes elecciones:

- 10 de octubre de 2023, Elección municipal primaria
- 7 de noviembre de 2023, Elección municipal general
- 5 de marzo de 2024, Elección municipal general

Este contrato se financiaría con fondos existentes en el fondo para el año fiscal 2023-24.

**Alineación con el plan estratégico:** La adquisición de este servicio le permitirá a la Junta electoral del condado de Durham operar de una manera eficiente y efectiva, en consistencia con la Meta 5 del plan estratégico del condado. Permitir que la Junta electoral adquiera este servicio asegura un cumplimiento continuo de los estatutos y le permitirá a la Junta liderar unos servicios electorales y controles administrativos innovadores.

**Personal de referencia:** Derek Bowens, director de elecciones

**Recomendación de la gerente del condado:** La Gerente del condado recomienda que la Junta apruebe a la Junta electoral a que realice un contrato con Electro Rent Corporation, bajo el seudónimo Rush Computer Rentals, por un monto de \$69,980.00 para seguir ofreciendo servicios electorales cruciales a los habitantes del condado de Durham.

**Archivos  
adjuntos:**

[Junta Electoral ElectroRent bajo el seudónimo Rush Computer Rental Contrato año fiscal 23-24](#)

**23-0562**

**Contrato de servicios de Servicios Generales para el mantenimiento preventivo de los sistemas de automatización de edificios para varias instalaciones del condado**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un contrato de servicios con Schneider Electric por la suma de \$196,732.00 para servicios de mantenimiento preventivo anual de los sistemas de automatización de edificios (B.A.S., por sus siglas en inglés). También se le solicita ejecutar renovaciones al servicio anual si Servicios Generales cuenta con presupuesto. Schneider Electric es el único proveedor de este servicio, los sistemas de automatización de edificios es un sistema propietario de Schneider Electric que controla los sistemas de calefacción y aire acondicionado de las instalaciones del condado.

**Alineación con el plan estratégico:** El contrato de mantenimiento de estos servicios se alinea con la Meta 4, Protección del medioambiente; el mantenimiento preventivo de los sistemas de climatización HVAC mantiene a los sistemas funcionando en una condición óptima para el ahorro de energía.

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales, Shawn Swiatocha, director asistente, David Alpaugh, facilitador del proyecto

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato de servicios con Schneider Electric por la suma de \$196,732.00 y para que ejecute contratos de mantenimiento anual preventivo a futuro si el Departamento de Servicios Generales cuenta con el presupuesto.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF \(Word\)](#)

[Documento suplementario AAF - Aprobación de contrato](#)

[DCGS Carta de proveedor único 7.13.23](#)

[2023 RAL1505 DCGS BAS . 2- 7.12.23](#)

[FR 23-142 SCHNEIDER ELECTRIC BAS Mantenimiento preventivo](#)

**23-0564**

**Aprobación de renovación de contrato con Insight Global para extender los servicios de redacción técnica para Tecnologías de la Información**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de contrato con Insight Global por la suma de \$85,280.00 para la continuidad de los servicios de redacción técnica para Tecnologías de la Información. Este contrato sería financiado con el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2023-2024.

La renovación del contrato con Insight Global es necesaria para mantener las comunicaciones y documentación empresariales sobre tecnología que ayudan a los empleados a entender y usar las tecnologías necesarias para desempeñar su trabajo. El redactor técnico de Sistemas de Información y Tecnología ayuda de manera específica con las comunicaciones sobre tecnología para la organización y ayuda a elaborar documentación sobre cómo usar las nuevas soluciones de tecnología que son usadas en el condado. El cargo también ayuda en la redacción de las solicitudes de reconocimiento de premios para Sistemas de Información y Tecnología y para el condado que se presentan ante organizaciones importantes como NACO y el Instituto de Tecnología Pública. El condado ha recibido premios de varias organizaciones nacionales como NACO y el Instituto de Tecnología Pública y ha sido reconocido como uno de los condados con mayor presencia digital. El redactor técnico desempeña un papel muy importante en el proceso de presentación de las solicitudes.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información, Tamara Minor, administradora de contratos para Sistemas de Información y Tecnología

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de contrato con Insight Global por la suma de \$85,280.00 para la continuidad de los servicios de redacción técnica para Tecnologías de la Información. Este contrato sería financiado con el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2023-2024. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del

condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario para la continuación de los servicios.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Suplementario - Insight Global - Redactor técnico - 07-22-23](#)

[Insight Global - Redactor técnico - CP - 09-01-23 hasta 08-31-24](#)

**23-0565**

**Aprobación de renovación de contrato con Insight Global para extender el contrato de asistente administrativo**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de contrato con Insight Global por la suma de \$87,360.00 para la continuidad de los servicios de apoyo administrativo. Este contrato sería financiado con el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2023-2024.

La renovación al contrato con Insight Global es necesaria para mantener la estabilidad de la función de cuentas por pagar del Departamento Organizacional de Sistemas de Información y Tecnología del condado de Durham, lo que también apoya a otros departamentos del condado.

Este es un área muy importante de experiencia y conocimiento sobre el sistema financiero SAP para revisar, procesar y pagar facturas. Ingresar, monitorear y conciliar solicitudes de compra en la división de cuentas por pagar de Sistemas de Información y Tecnología. Dada la complejidad del entorno, la extensión de este contrato es necesaria para garantizar la continuidad del soporte de cuentas por pagar y para asegurar que todas las facturas sean procesadas de manera oportuna en el sistema SAP del condado.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información, Tamara Minor, administradora de contratos para Sistemas de Información y Tecnología

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de contrato con Insight Global por la suma de \$87,360.00 para la continuidad de los servicios de apoyo administrativo. Este contrato sería financiado con el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2023-2024. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario para la continuación de los servicios.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Suplementario - Insight Global - Asistente administrativo - 07-20-23](#)

[Insight Global CP Bridget - 09-01-23 hasta 08-31-24](#)

**23-0566**

**Aprobación de renovación de dos contratos con Insight Global para extender los servicios de soporte técnico para Sistemas de Información y Tecnología**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de dos contratos con Insight Global para la continuación de servicios de soporte técnico para Sistemas de Información y Tecnología con fondos del presupuesto operativo de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2023-2024. La suma total del contrato es de \$145,600.00.

La renovación de los contratos con Insight Global es necesaria para la continuidad de servicios de dos técnicos de servicios de asistencia para el Departamento de Sistemas de

Información y Tecnología que complementen los servicios ofrecidos por el personal de asistencia técnica. El equipo de servicios al usuario de Sistemas de Información y Tecnología es el responsable de todo el soporte de tecnologías de la información de primer y segundo nivel y de administrar los proyectos de mejora al capital para todo el remplazo por ciclo de vida de los sistemas cliente (computadores de escritorio, portátiles, teléfonos, tabletas) y del equipo de audio y video. Cada mes, el equipo de Servicios al Usuario de Sistemas de Información y Tecnología, compuesto por cuatro analistas de soporte, recibe más de 1,000 solicitudes para reparación o servicios por incidentes y más de 400 llamadas telefónicas para obtener asistencia directa. Estos técnicos ayudan en el importante trabajo de apoyar la productividad de los empleados del condado mientras continúan con horarios de trabajo híbridos. En el momento, Sistemas de Información y Tecnología se encuentra en el proceso de remplazar y desplegar 400 sistemas cliente de remplazo que tendrán un impacto sobre el nivel de servicio. La renovación de los contratos para estos cargos nos permitirá seguir ofreciendo un soporte proactivo a los empleados del condado mientras desempeñan el trabajo adicional y nos permitirá mejorar nuestra cobertura telefónica.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información de Sistemas de Información y Tecnología, Tamara Minor, administradora de contratos

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de dos contratos con Insight Global para la continuación de servicios de soporte técnico para Sistemas de Información y Tecnología con fondos del presupuesto operativo de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2023-2024. La suma total del contrato es de \$145,600.00. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario para la continuación de los servicios.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Suplementario - Insight Global - Soporte técnico - 07-19-23](#)

[Insight Global CP Matthew - 09-01-23 hasta 08-31-24](#)

[Insight Global CP Kevin- 09-01-23 hasta 08-31-24](#)

**23-0568**

**Aprobación de renovación de contrato con The Select Group para extender los servicios de gerente de proyecto para Sistemas de Información y Tecnología**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de un contrato con The Select Group por la suma de \$180,000.00 para la continuación de servicios de un gerente de proyecto para Sistemas de Información y Tecnología. La renovación del contrato sería financiada con fondos del presupuesto del Plan de Mejoramiento del Capital para la recuperación de desastres de Sistemas de Información y Tecnología para el año 2023-2024.

El gerente de proyecto contratado seguiría ofreciendo sus servicios en un proyecto de tecnología muy importante que se está realizando para el gobierno del condado de Durham. Con la finalización exitosa el proyecto, esta solución de tecnología le permitirá al gobierno del condado de Durham recuperar rápidamente el acceso y funcionalidad de su infraestructura informática en el evento de un desastre natural o interrupción de sus actividades, ocasionada por un fallo de su sistema informático o por un ciber ataque.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

---

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información, Tamara Minor, administradora de contratos para Sistemas de Información y Tecnología

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de un contrato con The Select Group por la suma de \$180,000.00 para la continuación de servicios de un gerente de proyecto para Sistemas de Información y Tecnología. La renovación del contrato sería financiada con fondos del presupuesto del Plan de Mejoramiento del Capital para la recuperación de desastres de Sistemas de Información y Tecnología para el año 2023-2024. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario para la continuación de los servicios.

**Archivos adjuntos:**

[The Select Group - CP- Sarah - 09-01-23 hasta 08-31-2024](#)

[AAF Suplementario - Select Group - gerente de proyecto 07-19-23](#)

**23-0569**

### **Aprobación de renovación de contrato con Southern Computer Warehouse para renovar las licencias de Adobe Enterprise**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que renueve un contrato por la suma de \$63,226.36 con Southern Computer Warehouse (SCW), un distribuidor de soluciones de tecnologías de la información con valor agregado, con el fin de renovar todas las licencias del software de Adobe.

Esto incluye las licencias empresariales de Adobe Acrobat Pro, Adobe Creative Cloud, Adobe Captivate, y Adobe Premiere Pro. El contrato usaría fondos operativos existentes en el presupuesto de Sistemas de Información y Tecnología para la compra de licencias de Adobe a través de SCW, un distribuidor con varios años de experiencia con Sistemas de Información y Tecnología del condado de Durham. El costo total de la renovación es de \$63,226.36, que sería financiado con el presupuesto operativo de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2023-2024.

**Alineación con el plan estratégico:** Contar con operaciones eficientes y efectivas de aplicaciones empresariales en todos los departamentos de nuestro condado para apoyar a los habitantes se alinea con la Meta 5 (Gobierno responsable, eficiente y visionario) del Plan Estratégico

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información, Tamara Minor, administradora del contrato

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que renueve un contrato por la suma de \$63,226.36 con Southern Computer Warehouse para renovar todas las licencias del software de Adobe con fondos del presupuesto operativo de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2023-2024. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario para la continuación de los servicios.

**Archivos adjuntos:**

[AAF Suplementario - Southern Computer Warehouse - Adobe Enterprise - 07-21-2](#)

[SCW - Adobe - CP - 08-31-23 hasta 08-30-24](#)



**23-0570****Aprobación de renovación de contrato con Insight Global para extender los servicios de analista de negocios en Tecnologías de la Información****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de un contrato con Insight Global por la suma de \$218,400.00 para la continuidad de los servicios de un analista de negocios sénior para Tecnologías de la Información. Este contrato sería financiado con el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2023-2024.

La renovación del contrato con Insight Global es necesaria para apoyar el desarrollo de casos de negocio del proyecto y realizar estudios detallados de factibilidad técnica para valorar el costo/beneficio, eficiencia y viabilidad técnica de soluciones de TI propuestas ante desafíos de la organización en la medida que se relacionan con solicitudes de nuevos proyectos presentadas por la organización. El analista de negocios sénior para tecnologías de la información apoyaría y ofrecería asistencia de manera específica a la oficina de gestión de proyectos en análisis de procesos, elaboración de documentación de procesos técnicos, seguimiento al progreso del portafolio de proyectos y análisis de datos de proyectos con el fin de identificar áreas de mejoramiento para ilustrar el valor de negocio alcanzado. De manera adicional, esta labor requiere la responsabilidad de crear tableros informativos de nivel C, reportes, informes y documentación técnica.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario

**Personal de referencia:** Greg Marrow, director de Sistemas de Información, Tamara Minor, administradora de contratos para Sistemas de Información y Tecnología

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de contrato con Insight Global por la suma de \$218,400.00 para la continuidad de los servicios de un analista de negocios sénior para Tecnologías de la Información. Este contrato sería financiado con el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2023-2024. La gerente del condado recomienda además que la Junta autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones, extensiones o enmiendas posteriores asociadas con este contrato, según sea necesario para la continuación de los servicios.

**Archivos adjuntos:**

[Insight Global CP analista de negocios - 08-26-23 hasta 08-25-24](#)

[AAF Suplementario - Insight Global - analista de negocios - 07-24-23](#)

**23-0572****Aprobación de cargo de gerente de los acuerdos sobre opioides****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe un nuevo cargo de gerente de los acuerdos sobre opioides.

Este cargo supervisaría los fondos de acuerdos sobre opioides de Carolina del Norte y los programas correspondientes que se instaurarían.

Como información de referencia, el condado de Durham va a recibir fondos por acuerdos sobre opioides por 18 años, de 2022 a 2038, por un total de \$11,591,700. Los pasos completos incluyen (1) una resolución para aprobar el memorándum de entendimiento, (2) la creación de un fondo especial de ingresos, (3) un inventario de labores existentes, (4) escuchar la opinión del público y (5) resolución aprobada para firmar en la ola 2 de los acuerdos.

Varias de las prioridades principales en las que el gerente de los acuerdos sobre opioides se enfocaría incluyen (1) tratamiento basado en evidencia de la adicción, (2) servicios de apoyo

a la recuperación basados en evidencia y (3) alojamiento para el apoyo a la recuperación. Estas prioridades provienen, en parte, de los asistentes a la reunión municipal realizada el 20 de marzo de 2023.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 3 - Seguridad comunitaria.

**Personal de referencia:** Dwane Brinson, gerente del condado asistente

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe un nuevo cargo de gerente de los acuerdos sobre opioides para el año fiscal 23-24.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Suplementario - Gerente de los acuerdos sobre opioides](#)

### **23-0578**

#### **Enmienda al contrato con Tyler Technologies para incluir renovación anual de servicios de mantenimiento y soporte del software Eagle System**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que enmiende el contrato con Tyler Technologies para incluir renovación anual de servicios de mantenimiento y soporte del software Eagle System.

En marzo de 2019, el condado de Durham aprobó un contrato con Tyler Technologies para el software Eagle System. En el contrato original, se establecía que habría tarifas recurrentes para los servicios de mantenimiento y soporte. Sin embargo, estas disposiciones no se incluyeron en la documentación del orden del día relacionada con ese punto. Con el fin de prevenir la presentación de documentación adicional cada año para estos servicios, solicitamos la realización de una enmienda para aprobar el pago de las tarifas anuales recurrentes para mantenimiento y soporte.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5: Gobierno responsable y eficiente

**Personal de referencia:** Sharon A. Davis, registro de escrituras

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda al contrato con Tyler Technologies para incluir la renovación de las tarifas recurrentes anuales para los servicios de mantenimiento y soporte del software Eagle System y autorice a la gerente del condado para que firme renovaciones al mantenimiento, enmiendas y pagos anuales posteriores asociados con este contrato, según sea necesario y siempre que no exceda el presupuesto operativo existente.

**Archivos  
adjuntos:**

[FR 21-960 Tyler Technologies](#)

[Tyler Renovación de paquete de contrato 23.24](#)

### **23-0583**

#### **Aprobación de acuerdo con Alliance Health para el año fiscal 2024**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe el acuerdo con Alliance Health para el año fiscal 2024.

Adjunto está el acuerdo propuesto para el año fiscal 2024 con Alliance Health por la suma de \$6,503,802 para el suministro de servicios rentables y de alta calidad para salud mental, discapacidades intelectuales y del desarrollo y de abuso de sustancias para y en nombre del condado.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto del orden del día se alinea con Salud y bienestar para la comunidad

---

**Personal de referencia:** Joanne F. Pierce, gerente del condado asistente

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el acuerdo con Alliance Health para el año fiscal 2024.

**Archivos  
adjuntos:**

[Acuerdo de financiamiento Año fiscal 2023-24 - Alliance Health](#)

[Año fiscal 24 Propuesta de presupuesto Condado de Durham](#)

**23-0585**

**Enmienda al contrato con Miller3 Consulting Inc. por la suma de \$38,890.00, lo que aumentaría el presupuesto del contrato a \$460,540.00, para el estudio de disparidad del condado de Durham**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe una enmienda al contrato con Miller3 Consulting Inc. por la suma de \$38,890 para seguir realizando el estudio de disparidad de los procesos de contratación y adquisición del condado de Durham, según lo especificado en la solicitud de propuestas RFP #22-010. Los fondos para esta enmienda están disponibles en el presupuesto para el año fiscal 2023-24.

La meta principal de un estudio de disparidad es determinar si existen inequidades que afectan de manera negativa a minorías o a mujeres en los procesos de contratación y adquisición pública. El tiempo previsto entre estudios es normalmente entre cinco a siete años. El estudio de disparidad más reciente realizado por el condado se completó en 2015. Como resultado de ese estudio, el condado adoptó una nueva ordenanza de MWBE que se hizo efectiva a partir del 28 de noviembre de 2016, con la aspiración de cumplir una meta general de participación MWBE de 25%.

El 2 de mayo de 2022, la Junta aprobó el contrato inicial para este proyecto. Para garantizar que contáramos con tiempo suficiente para completar el proyecto, se solicitó una enmienda al periodo del contrato por cuatro meses más, hasta el 31 de octubre de 2023. Esta enmienda nos ofrece la flexibilidad necesaria para alcanzar de manera satisfactoria los objetivos del proyecto.

Si la Junta no aprueba la enmienda, el condado no podrá completar el estudio de disparidad.

**Alineación con el plan estratégico:** Se alinea con la Meta 1 Prosperidad y enriquecimiento de la comunidad y la familia al aumentar la participación de las empresas de propiedad de minorías y mujeres. Crea conciencia y participación al permitir que los negocios de propiedad de minorías y de mujeres se enteren de oportunidades de contratación y eventos del Programa Empresarial para Minorías y Mujeres del Condado de Durham.

**Personal de referencia:** Crystally Wright, directora financiera interina, Jonathan Hawley, gerente interino de Adquisiciones, Nadia Philips, coordinadora de MWBE.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado, la directora financiera interina y el gerente interino de Adquisiciones recomiendan que la Junta autorice una enmienda al contrato con Miller3 Consulting Inc. para aumentar el presupuesto del contrato por la suma de \$38,890.00, lo que aumentaría el presupuesto a un total de \$460,540.00.

**Archivos  
adjuntos:**

[AAF Documento suplementario - Aprobación de contrato con Miller 3](#)

[Condado de Durham - Extensión 5.30.23](#)

[Miller 3 Enmienda a contrato Año fiscal 23 Aumento de presupuesto del contrato](#)

[FR 22-1264 Miller 3 Consulting Inc - COMPLETO](#)

**23-0587****Aprobación de las fianzas de fidelidad de los servidores públicos****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe las fianzas de funcionarios públicos para el director financiero interino y el administrador de Impuestos. Después de la aprobación, las fianzas de fidelidad se registran en la Oficina de Registro de Escrituras y se envían a la secretaria del tribunal superior para su salvaguarda.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta #5 (Gobierno responsable, eficiente y visionario).

**Personal de referencia:** Allen Andrews, fiscal del distrito y Janelle Owens, gerente de Riesgos

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe las fianzas de fidelidad ya que cumplen con los requisitos legales.

**Archivos adjuntos:**

[Aprobación de certificado de fianzas de fidelidad de servidores públicos Año fiscal 2024](#)

[Fianza de fidelidad Crystally Wright](#)

[Fianza de fidelidad - Hairston](#)

**23-0597****Resolución para nombrar funcionarios de evaluación (de planos) y cancelar los deberes de funcionario de evaluación de antiguos empleados del condado****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe una resolución para nombrar funcionarios de evaluación para el condado y cancele los deberes de funcionario de evaluación de antiguos empleados del condado que ya no trabajan para este. Los Estatutos Generales de Carolina del Norte N.C. G.S 47-30.2 exigen a la Junta de Comisionados de cada condado, por medio de una resolución, nombrar a una persona o personas para que se desempeñen como funcionarios de evaluación para evaluar un plano antes de que sea registrado y certificar que cumple con los requisitos, de acuerdo con los estatutos, para su registro.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. Nombrar a empleados activos del condado como funcionarios de evaluación garantiza una evaluación ágil de mapas y planos antes de su registro.

**Personal de referencia:** Teresa Hairston, administradora de impuestos interina

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe una resolución para nombrar funcionarios de evaluación para el condado y cancele los deberes de funcionario de evaluación de antiguos empleados del condado que ya no trabajan para este.

**Archivos adjuntos:**

[Resolución de nombramiento y cancelación de funcionarios de evaluación - 14 de agosto de 2023](#)

**23-0598****Aceptación de ofertas de subvención por parte de la Administración Federal de Aviación para la Autoridad del Aeropuerto Raleigh-Durham****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que acepte dos ofertas de subvención por parte de la Administración Federal de Aviación (FAA, por sus siglas en inglés) para la Autoridad del Aeropuerto Raleigh-Durham (RDU). La Administración Federal de Aviación también requiere que el condado de Durham, al igual que el condado Wake y las ciudades de Raleigh y Durham, acepten las ofertas de subvención realizadas por la Administración Federal de Aviación bajo el Programa de Mejoramiento de Aeropuertos. Durante su reunión ordinaria del 20 de julio de 2023, la

---

Junta de la Autoridad del Aeropuerto tomó medidas para aceptar la subvención, que ya se esperaba. Los puntos destacados de las subvenciones incluyen:

Oferta de subvención por la Administración Federal de Aviación 3-37-0056-062-2023 por la suma de \$6,291,420 a la Autoridad del Aeropuerto Raleigh-Durham (RDU). Los fondos serían usados para reconstruir el pavimento en la rampa y pista de carga de taxis. La acción debe ser aprobada por la Junta de Comisionados del Condado a más tardar el 1 de septiembre de 2023 con el fin de satisfacer los plazos para la aceptación de la subvención.

Oferta de subvención por la Administración Federal de Aviación 3-37-0056-063-2023 por la suma de \$5,000,000 a la Autoridad del Aeropuerto Raleigh-Durham (RDU). Los fondos serían usados para reconstruir el pavimento en la rampa y pista de carga de taxis. La acción debe ser aprobada por la Junta de Comisionados del Condado a más tardar el 1 de septiembre de 2023 con el fin de satisfacer los plazos para la aceptación de la subvención.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 5: Conformidad, y un gobierno eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Ron Jewett, vicepresidente de Gestión de Activos de las Instalaciones, Autoridad del Aeropuerto Raleigh-Durham

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta acepte las ofertas de subvención por parte de la Administración Federal de Aviación por la suma total de \$11,291,420 para apoyar la Autoridad del Aeropuerto Raleigh-Durham (RDU).

**Archivos  
adjuntos:**

[Ltr. Durham County- FAA Subvención 62 y Oferta 63](#)

[RDU Acuerdo de subvención 3-37-0056-062-2023](#)

[RDU Acuerdo de subvención 3-37-0056-063-2023](#)

**23-0612**

**Nombramiento de delegado con derecho a voto - Conferencia anual 116 de la Asociación de Comisionados del Condado de Carolina del Norte (NCACC) de 2023**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que suspenda las normativas y vote para nombrar a las siguientes comisionadas para la Conferencia anual 116 de la Asociación de Comisionados del Condado de Carolina del Norte (NCACC, por sus siglas en inglés) de 2023, a realizarse del 24 al 26 de agosto de 2023 en el condado Wake, Carolina del Norte.

Se le solicita a la Junta que nombre a la presidenta Brenda Howerton como la delegada con derecho a voto y a la comisionada Heidi Carter como su suplente para la Conferencia Anual de la NCACC.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Brenda Howerton, presidenta

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta vote para nombrar a la presidenta Brenda Howerton como la delegada con derecho a voto y a la comisionada Heidi Carter como su suplente para la Conferencia Anual de la NCACC.

[23-0617](#)**Aprobaciones de contrato para las subvenciones de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense otorgadas en la solicitud de propuestas, categoría 5: iniciativas y oportunidades de enriquecimiento para los jóvenes, por la suma de \$593,168.****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta de Comisionados del Condado que adjudique contratos para las subvenciones otorgadas en la solicitud de propuestas, categoría 5: iniciativas y oportunidades de enriquecimiento para los jóvenes, por la suma de \$593,168. Los contratos se adjudicarían a las siguientes organizaciones: Parques y Recreación de la ciudad de Durham (\$118,168), Fundación Empower Dance [Empoderar el Baile] (\$150,000), Kidznotes (\$150,000), museo de ciencia y vida (\$125,000) y World Relief Durham [Asistencia Mundial de Durham] (\$50,000). Durante su reunión del 12 de diciembre de 2022, la Junta aprobó fondos para financiar el contrato como parte de la solicitud de propuestas de la concesión del contrato de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA, por sus siglas en inglés). Se planea adjudicar otros contratos adicionales en esta categoría de la solicitud de propuestas durante las próximas reuniones de la Junta.

Las organizaciones fortalecerían las oportunidades académicas y el bienestar general de los jóvenes de Durham. Los contratos amplían el acceso y eliminan las barreras para los programas de enriquecimiento juvenil como los programas de verano y para después de la escuela. Algunos de los contratos se enfocan en el apoyo a las necesidades sociales, emocionales y académicas de los estudiantes de poblaciones desatendidas y de estudiantes con discapacidades. La financiación por subvención podría fortalecer los programas actuales o ampliarlos. Los fondos también financian actividades educativas, artísticas y deportivas.

En 2022, un número de organizaciones sin fines de lucro solicitaron financiación por subvención en siete áreas de interés que se alineaban con el marco de la Ley ARPA del condado. Los solicitantes presentaron propuestas en las siguientes categorías: (1.) desarrollo de la capacidad y asistencia técnica para el cuidado infantil; (2.) expansión del acceso a cuidado infantil asequible; (3.) mejoramiento de la salud emocional y mental (SEMH, por sus siglas en inglés) de los niños y sus familias - niños entre 0 y 12 años; (4.) mejoramiento de la salud emocional y mental (SEMH, por sus siglas en inglés) de los jóvenes y sus familias - jóvenes entre 13 y 24 años; (5.) actividades de enriquecimiento y recreativas para los jóvenes; (6.) desarrollo de la capacidad para el apoyo a la salud materna que apoya la cultura y (7.) iniciativas de intervención al crimen.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 1: Prosperidad y enriquecimiento de la comunidad y la familia

**Personal de referencia:** Claudia Hager, gerente del condado adjunta; Ella Hargrove, analista de gestión

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe los contratos y autorice a la gerente del condado para que ejecute los contratos para Parques y Recreación de la ciudad de Durham (\$118,168), Fundación Empower Dance (\$150,000), Kidznotes (\$150,000), museo de ciencia y vida (\$125,000) y World Relief Durham (\$50,000). Estas organizaciones sin fines de lucro fueron seleccionadas como beneficiarias en la categoría 5: iniciativas y oportunidades de enriquecimiento para los jóvenes, por la suma de \$593,168. Los gastos serían financiados con fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense.

**Archivos adjuntos:**

[ARPA Powerpoint - Reunión de la Junta del 12 diciembre 2022](#)

[Contrato - Parques y Recreación de la ciudad de Durham](#)

[Contrato - Fundación Empower Dance](#)

[Contrato - Kidznotes](#)

[Contrato - Museo de ciencia y vida](#)

[Contrato - World Relief Durham](#)

**23-0624****Nombramiento para Junta Directiva de GoTriangle****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que nombre a Patrick Hannah para el resto de un periodo sin finalizar en la Junta Directiva de GoTriangle como el representante conjunto de la ciudad y el condado. El Sr. Hannah reemplazaría a la Dra. Stelfanie Williams en la Junta y su periodo finalizaría el 30 de noviembre de 2025.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 5, Gobierno responsable, eficiente y visionario

**Personal de referencia:** Brenda Howerton, presidenta, Junta de Comisionados del Condado de Durham

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta nombre a Patrick Hannah para el resto de un periodo sin finalizar en la Junta Directiva de GoTriangle, que finaliza el 30 de noviembre de 2025, como el representante conjunto de la ciudad y el condado para reemplazar a la Dra. Stelfanie Williams.

**7. Otros asuntos (30 min)****23-0590****Actualización sobre el Proyecto Vecindario Seguro (30min)****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que reciba una actualización sobre el Proyecto Vecindario Seguro (PSN, por sus siglas en inglés) de la Oficina del Sheriff.

El sheriff Birkhead reasignó recursos durante el proceso de elaboración del presupuesto para el año fiscal 23 con el fin de reducir la violencia por armas de fuego que está atormentando a nuestra comunidad. El Proyecto Vecindario Seguro es una iniciativa a nivel nacional, inicialmente puesta en marcha en 2001, que reúne a los gobiernos locales, estatales y federal y a los aliados de la comunidad con el fin de identificar el crimen violento y desarrollar estrategias para detenerlo. La meta del proyecto es reducir el crimen violento, pero no por medio del aumento de arrestos y enjuiciamientos.

Durante las siguientes semanas se ha programado una serie de eventos para desplegar esta iniciativa y notificar a la comunidad. La Oficina del Sheriff estará colaborando con diferentes actores interesados para reunir, examinar y organizar información para identificar los perpetradores más violentos y más comunes.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 3: Comunidad segura

**Personal de referencia:** Tamika Gilmore, coordinadora de PSN, Oficina del Sheriff del condado de Durham, Phillip Cousin, gerente de PSN, Oficina del Sheriff del condado de Durham; Clarence Birkhead, sheriff del condado de Durham.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta reciba una actualización sobre el Proyecto Vecindario Seguro (PSN, por sus siglas en inglés) de la Oficina del Sheriff.

**Archivos adjuntos:**

[Presentación PSN \(003\)](#)

**8. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min)****9. Se levanta la sesión**